

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/98/17
20 May 2026

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الثامن والتسعون

مونتريال، 22-26 يونيو/حزيران 2026

البند 8 (ج) و(د) من جدول الأعمال المؤقت¹

مقترح مشروع: ألبانيا

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات الأمانة على مقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الثالثة)
- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثالثة، الشريحة الأولى)

التخفيض التدريجي

- خطة تنفيذ كبحي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية)

¹ الوثيقة: UNEP/OzL.Pro/ExCom/98/1.

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات

ألبانيا

عنوان المشروع	الوكالة	الاجتماع الذي تمت فيه الموافقة	تدابير الرقابة
خطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية)	اليونيدو (رئيسية)، اليونيب	الخامس والثمانين	إزالة 67.5 % بحلول 2025

بيانات المادة 7 (المرفق جيم، المجموعة الأولى)	السنة: 2024	2.47 طن من قدرات استنفاد الأوزون
---	-------------	----------------------------------

البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)						السنة: 2025
المادة الكيميائية	الأيروسول	الزغوى	مكافحة الحرائق	التبريد	المذيبات	إجمالي استهلاك القطاع
الهيدروكلوروفلوروكربون-22				1.18		1.18

بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
خط الأساس للفترة: 2010-2009:	6.00	نقطة البدء للتخفيضات المجمعة المستدامة:	6.00
الاستهلاك المؤهل للتمويل			
الموافق عليه بالفعل:	4.05	المتبقي:	1.95

خطة الأعمال المعتمدة				المجموع
إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	0.18	2026	0.00	2028
التمويل (دولار أمريكي)	37,717	2026	0	2028
إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	0.04	2026	0.00	2028
التمويل (دولار أمريكي)	10,170	2026	0	2028

بيانات المشروع								المجموع
الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	3.90	2020	3.90	2021	3.90	2022	3.90	2023*
حدود بروتوكول مونتريال	3.90	2020	3.90	2021	3.90	2022	3.90	2023*
الحد الأقصى المسموح به	3.90	2020	3.90	2021	3.90	2022	3.90	2023*
المبالغ الموافق عليها من حيث المبدأ (دولار أمريكي)	88,000	2020	88,000	2021	81,250	2022	100,000	2023*
اليونيدو	7,920	2020	7,920	2021	7,313	2022	3,615	2023*
اليونيب	39,500	2020	39,500	2021	39,500	2022	0	2023*
تكاليف المشروع	5,135	2020	5,135	2021	5,135	2022	0	2023*
التمويل الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي)	127,500	2020	127,500	2021	120,750	2022	100,000	2023*
مجموع التمويل الموصى بالموافقة عليه في هذا الاجتماع (دولار أمريكي)	13,055	2020	13,055	2021	12,448	2022	3,615	2023*
تكاليف المشروع	44,250	2020	44,250	2021	44,250	2022	44,250	2023*
تكاليف الدعم	3,637	2020	3,637	2021	3,637	2022	3,637	2023*

* يشمل تمويل عام 2023 مبلغ 100,000 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 3,615 دولار أمريكي، المخصصة لليونيدو من أجل أنشطة إضافية للحفاظ على كفاءة استخدام الطاقة (المقرر 89/6).

توصيات الأمانة:	الموافقة الشمولية
-----------------	-------------------

وصف المشروع

1. نيابة عن حكومة ألبانيا، قدّمت اليونيدو، بصفتها الوكالة المنفذة الرئيسية، طلباً لتمويل الشريحة الثالثة والأخيرة من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بتكلفة إجمالية قدرها 47,887 دولاراً أمريكياً، تتكون من 35,250 دولاراً أمريكياً لليونيدو، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 2,467 دولاراً أمريكياً، ومبلغ 9,000 دولاراً أمريكياً لليونيب²، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 1.170 دولاراً أمريكياً. ويتضمن الطلب تقريراً مرحلياً عن تنفيذ الشريحة الثانية، وتقرير التحقق من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون للفترة من عام 2022 إلى 2024، وخطة تنفيذ الشريحة للفترة من 2026 إلى 2027.

تقرير عن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

2. أبلغت حكومة ألبانيا، في تقريرها عن تنفيذ البرنامج القطري، أن استهلاكها من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بلغ 1.18 طن من قدرات استنفاد الأوزون في عام 2025، وهو ما يقل بنسبة 80.3 في المائة عن خط أساس الهيدروكلوروفلوروكربون المحدد للبلد لتحقيق الامتثال. ولم يتم الإبلاغ عن بيانات المادة 7 لعام 2025 بعد. ويوضح الجدول 1 استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للفترة من 2021 إلى 2025.

الجدول 1. استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ألبانيا للفترة 2021-2025 (بيانات المادة 7)

خط الأساس	2025*	2024	2023	2022	2021	الهيدروكلوروفلوروكربون
طن متري						
102.3	20.23	44.96	39.49	53.04	34.73	HCFC-22
0.6	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	HCFC-124
4.6	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	HCFC-142b
107.4	20.23	44.96	39.49	53.04	34.73	المجموع (طن متري)
طن من قدرات استنفاد الأوزون						
5.70	1.18	2.47	2.17	3.02	1.91	HCFC-22
0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	HCFC-124
0.29	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	HCFC-142b
6.00	1.18	2.47	2.17	3.02	1.91	المجموع (طن من قدرات استنفاد الأوزون)

* بيانات البرنامج القطري.

3. حافظت ألبانيا على استهلاكها من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ألبانيا في السنوات السابقة عند مستويات أقل من حدود الرقابة، وذلك بفضل تنفيذ أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والإدخال التدريجي للتقنيات البديلة. وتُعزى الزيادة في الاستهلاك خلال عام 2022 إلى التعافي الاقتصادي في فترة ما بعد الجائحة. وعلاوة على ذلك، حدثت زيادة طفيفة في استهلاك عام 2024 تحسباً للتغيير في تخصيص الحصص المقرر لعام 2025.

تقرير تنفيذ البرنامج القطري

4. تتسق بيانات استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي قدمتها حكومة ألبانيا في تقرير تنفيذ برنامجها القطري لعام 2024 مع البيانات المُبلغ عنها بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال.

² وفقاً للرسالة المؤرخة في 26 فبراير/شباط 2026 من وزارة البيئة الألبانية الموجهة إلى اليونيدو.

تقرير التحقق

5. أكد تقرير التحقق أن الحكومة تُطبق نظاماً للتراخيص والحصص لواردات وصادرات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وأن البلد ملتزم بأهداف بروتوكول مونتريال، وكذلك باتفاقيته المبرمة مع اللجنة التنفيذية لعامي 2022 و2023. وعلى الرغم من هذا الامتثال، بلغ الاستهلاك الذي تم التحقق منه لعام 2022 ما مقداره 3.02 طن من قدرات استنفاد الأوزون، وهو ما يزيد بمقدار 0.10 طن من قدرات استنفاد الأوزون عن الاستهلاك المُبلغ عنه أصلاً بموجب المادة 7 لعام 2022، والذي كان عند مستوى 2.92 طن من قدرات استنفاد الأوزون. وقد تم تحديد هذا التجاوز من خلال مقارنة بيانات الاستيراد ببيانات التصدير التي قدمتها البلد المُصدرة والسلطات الجمركية والمستوردين. وعلى إثر ذلك، تم تعديل بيانات المادة 7 لعام 2022.

تقرير مرحلي بشأن تنفيذ الشريحة الثانية من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

الإطار القانوني

6. يُطبق نظام التراخيص والحصص لاستيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية منذ عام 2013. وقد دخل حظر استيراد المعدات القائمة على استخدام المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المستعملة حيز التنفيذ في عام 2011، كما يُنفَّذ حظر استيراد المعدات الجديدة القائمة على استخدام المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية منذ عام 2018. وفي عام 2019، تم اعتماد اللائحة المنقحة للمواد المستنفدة للأوزون لتكون متوافقة تماماً مع توجهات الاتحاد الأوروبي، وذلك فيما يتعلق بتنظيم استيراد المواد المستنفدة للأوزون واستخدامها والاتجار بها، وتحديث متطلبات الإبلاغ عنها.

7. تم اعتماد قانون غازات التبريد المفلورة (F-gases) ودخل حيز النفاذ في 1 يناير/كانون الثاني 2024. وهو يتوافق مع تعديل كيغالي وتشريعات الاتحاد الأوروبي، حيث يضع قواعد بشأن احتواء واستخدام واسترداد وتدمير غازات التبريد المفلورة. ويُدخل القانون متطلبات التوسيم، ونظام تسجيل وطني، وقواعد بيانات للمنتجات، وإلزام أصحاب المعدات بتقديم سجلات دورية إلى السلطات المختصة. كما يُلزم بالإبلاغ عن إنتاج المواد واستيرادها وتصديرها واستخدامها كمواد وسيطة وتدميرها، وبوضع خطط وطنية للتدريب وإصدار الشهادات لقطاعي تصنيع وخدمة أجهزة التبريد وتكييف الهواء. ومن المقرر أن يكتمل إعداد نظام إصدار الشهادات بحلول نهاية عام 2026، ليدخل حيز التشغيل.

قطاع خدمة التبريد

8. تم إنجاز الأنشطة التالية في إطار الشريحة الثانية:

(أ) تحديث المواد التدريبية؛ وعقد ورشة عمل تدريبية واحدة لـ 23 مفتشاً بيئياً وموظف إنفاذ (منهم سبع نساء) حول الإطار القانوني للمواد المستنفدة للأوزون والمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛ وعقد ورشتين تدريبيتين لـ 21 موظف جمارك (منهم ست نساء) حول تشريعات غازات التبريد المفلورة، وإجراءات إدارة الوثائق، واستخدام أجهزة التعرف على غازات التبريد؛

(ب) عقد أربع ورش عمل تدريبية في المدارس المهنية لـ 84 طالباً وفنياً (منهم أربع نساء) حول بدائل القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي؛ وعقد ورشة تدريبية واحدة لـ 19 فنياً ومدرباً للحصول على شهادة غازات التبريد المفلورة المعترف بها من الاتحاد الأوروبي؛ وتنظيم فعالية توعوية واحدة لـ 60 طالباً ومحاضراً؛

(ج) تم الشروع في العمل على تطوير نموذج أعمال لاسترداد وإعادة تدوير غازات التبريد في ورش الخدمة الصغيرة؛ وتقديم تدريب لـ 176 فنياً (منهم ست نساء) في تسع مدارس مهنية، غطى أنشطة الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح؛ وتنظيم ورشتي عمل توعويتين لـ 75 من أصحاب المصلحة الرئيسيين في قطاع التبريد وتكييف الهواء حول التقنيات والاتجاهات الجديدة؛ وتنظيم ورشة عمل توعوية واحدة استهدفت النساء في قطاع التبريد وتكييف الهواء، حضرها 16 طالبة؛ و

(د) إعداد جرد للمعدات الصناعية والتجارية الكبيرة للتبريد التي تستخدم مادة الهيدروكلوروفلوروكربون-22، وذلك من خلال زيارات ميدانية لجمع معلومات مفصلة عن المعدات، بما في ذلك مواصفاتها واستخدامها وحالتها؛ وتنظيم تدريب للمستخدمين النهائيين الكبار حضره 26 فنياً لصيانة الخدمة (منهم أربع نساء) من 26 شركة، حول كشف التسرب، والاسترداد الآمن لغازات التبريد، وإجراءات إعادة التدوير الآمنة، والتعامل مع الغازات المستردة، وإجراءات الشحن الآمن وفحوصات النظام وفقاً لمعايير السلامة، وتطبيق تدابير السلامة، بما في ذلك تقييم المخاطر واستخدام معدات الوقاية الشخصية.

أنشطة إضافية لتحسين كفاءة استخدام الطاقة (المقرر 89/6)

9. عُقدت اجتماعات متعددة مع أصحاب المصلحة الرئيسيين (وكالة كفاءة استخدام الطاقة، وزارة البيئة، ورابطة قطاع التبريد وتكييف الهواء، ورابطة المعاهد الأكاديمية) تهتم بجمع المدخلات وضمان التوافق مع الأولويات الوطنية لكفاءة استخدام الطاقة. وتم تنقيح اللوائح الحالية المتعلقة بكفاءة استخدام الطاقة، والتوسيم، والحد الأدنى لمعايير أداء الطاقة، لتتوافق مع لوائح الاتحاد الأوروبي. وتمت صياغة سياسة المشتريات الصديقة للبيئة ومشاركتها مع أصحاب المصلحة الرئيسيين، كما تم توزيع المواد ذات الصلة على المؤسسات العامة والخاصة. وبدأت إجراءات شراء مضخة حرارية لغاز R-290. وقد توخى هذا النشاط في البداية شراء وتركيب 20 وحدة تكييف هواء منفصلة قائمة على غاز R-290، ولكن تم التعديل ليشمل شراء مضخة حرارية لغاز R-290 بسبب عدم توافر وحدات تكييف الهواء القائمة على غاز R-290 في السوق. ونُفذت أنشطة توعوية حول فوائد تقنيات غاز R-290 ذي القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي، وذلك من خلال إعداد وتوزيع كتيبات ومنشورات، وورشة عمل شارك فيها 22 طالباً ومعلماً، وفعالية توعوية.

تنفيذ ورصد المشروع

10. من أصل مبلغ 20,000 دولار أمريكي معتمد لتنفيذ ورصد المشروع، تم صرف ما مجموعه 13,400 دولار أمريكي؛ على المستشارين (4,300 دولار أمريكي)، والسفر (6,200 دولار أمريكي)، والاجتماعات والتكاليف الأخرى (2,900 دولار أمريكي).

مستوى صرف الأموال

11. حتى فبراير/شباط 2026، من أصل مبلغ 348,250 دولاراً أمريكياً تم اعتماده حتى الآن، تم صرف مبلغ 255,698 دولاراً أمريكياً (179,544 دولاراً أمريكياً لليونيديو و 76,154 دولاراً أمريكياً لليونيبي)، على النحو المبين في الجدول 2. وسيتم صرف الرصيد البالغ 92,552 دولاراً أمريكياً في عام 2026.

الجدول 2. التقرير المالي للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ألبانيا (دولار أمريكي)

الشريحة	اليونيدو	اليونيب	المجموع	معدل الصرف (%)
الأولى	موافق عليه	88,000	39,500	127,500
	مصرف	87,892	38,154	126,046
الثانية	موافق عليه	81,250	39,500	120,750
	مصرف	47,093	38,000	85,093
أنشطة إضافية (المقرر 89/6)	موافق عليه	100,000	0	100,000
	مصرف	44,559	0	44,559
المجموع	موافق عليه	269,250	79,000	348,250
	مصرف	179,544	76,154	255,698
	الرصيد	89,706	2,846	92,552

خطة تنفيذ الشريحة الثالثة والأخيرة من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

12. سيتم تنفيذ الأنشطة التالية في الفترة ما بين يوليو/تموز 2026 وديسمبر/كانون الأول 2027:

(أ) تحديث اللائحة الوطنية والسياسات المتعلقة بالمواد المستنفدة للأوزون، بما في ذلك نظام الحصص والتراخيص، لتشمل البدائل ومواءمة السياسات مع لائحة الاتحاد الأوروبي الجديدة للمواد المستنفدة للأوزون؛ وتنفيذ نظام تدريب واعتماد فني قطاع التبريد وتكييف الهواء (اليونيدو) (8,250 دولاراً أمريكياً)؛

(ب) تنظيم دورة تدريبية واحدة لـ 15 من موظفي الجمارك وموظفي الإنفاذ والمفتشين البيئيين حول رصد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية على الحدود؛ وعقد دورة تدريبية واحدة لـ 20 فنياً في معاهد التدريب المهني حول ممارسات الخدمة الجيدة وضبط التسرب (اليونيب) (9,000 دولار أمريكي)؛

(ج) عقد دورتين تدريبيتين لـ 30 فنياً وللمدارس المهنية حول أنشطة الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح؛ وتطوير تخطيط أعمال أنشطة الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح لورش الخدمة الصغيرة؛ وتطوير وتوزيع جوائز للفنيات بناءً على الأداء والتوصيات (اليونيدو) (7,000 دولار أمريكي)؛

(د) تحديث جرد المستخدمين النهائيين الكبار، وتقديم تدريب للمالكين والفنيين للمعدات المحددة حديثاً حول ممارسات الصيانة الجيدة (اليونيدو) (10,000 دولار أمريكي)؛

(هـ) أنشطة الحفاظ على كفاءة استخدام الطاقة (المقرر 89/6): استكمال شراء وتركيب المضخات الحرارية لغاز R-290، وإزالة وحدات تكييف الهواء القديمة واسترداد غاز التبريد، وتنظيم وعقد تدريب لفنيي قطاع التبريد وتكييف الهواء حول المضخة الحرارية الجديدة لغاز R-290، ورصد النتائج ونشرها (اليونيدو)؛ و

(و) تنسيق ورصد أنشطة المشروع، بما في ذلك تعيين خبراء وطنيين، والسفر المحلي، والاجتماعات، وغيرها من التكاليف (اليونيدو) (10,000 دولار أمريكي).

تعليقات وتوصيات الأمانة

التعليقات

تقرير التحقق

13. قدمت اليونيدو تقرير تحقق يغطي الأعوام من 2022 إلى 2024. حيث أشار التقرير إلى أن بيانات عام 2024 لم يتم التحقق منها بالكامل بسبب عدم توفر وثائق معينة. وبخصوص عدم اكتمال التحقق من بيانات عام 2024 وغياب التحقق عن عام 2025، أفادت اليونيدو بأن حكومة ألبانيا ملتزمة باستكمال عملية التحقق في أقرب وقت ممكن. ومن المقرر تقديم تقرير التحقق المنقح، الذي يتضمن البيانات التي يتم التحقق منها لعامي 2024 و2025، بحلول 30 مايو/أيار 2026. ووفقاً للمقرر 72/19، لن يتم تحويل أي أموال معتمدة للشرائح إلى اليونيدو واليونيب إلا بعد أن تتسلم الأمانة تقرير التحقق المنقح الذي يؤكد التزام ألبانيا ببروتوكول مونتريال واللجنة التنفيذية.

تقرير مرحلي بشأن تنفيذ الشريحة الثانية من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

الإطار القانوني

14. أصدرت حكومة ألبانيا حصص استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعام 2026 بمقدار 1.48 طن من قدرات استنفاد الأوزون، وهو أقل من أهداف الرقابة المنصوص عليها في بروتوكول مونتريال.

قطاع خدمة التبريد

15. بالإشارة إلى نشاط الاسترداد وإعادة التدوير، استفسرت الأمانة عن اللوائح ذات الصلة، وكمية غاز التبريد المسترد، واستدامتها. وأوضحت اليونيدو أن عملية استرداد وإعادة تدوير غازات التبريد من المواد المستنفدة للأوزون في ألبانيا تحكمها مجموعة من القوانين المتوافقة مع تشريعات الاتحاد الأوروبي. وتقتضي هذه القوانين استرداد جميع غازات التبريد الخاضعة للرقابة أثناء أعمال الصيانة أو الخدمة، أو قبل التخلص من المعدات، بغرض إعادة التدوير أو الاستصلاح أو التدمير. كما تلتزم الجهات المشغلة بالاحتفاظ بسجلات مفصلة بالكميات المستردة والمتداولة، وضمان منع التسرب وإصلاحه. وفي عام 2024، تم استرداد وإعادة تدوير وإعادة استخدام ما مقداره 5,930 كجم من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من خلال 24 ورشة عمل.

16. فيما يتعلق بالتعديل الذي تم إدخاله على نشاط كفاءة استخدام الطاقة، أوضحت اليونيدو أنه جرى الإعلان عن عملية شراء وحدات تكييف الهواء القائمة على غاز R-290 على المستويين الوطني والدولي، ولكن لم يتم تحديد مورّد مناسب. واستشارت اليونيدو الأمانة واقتُرحت شراء مضخة حرارية لغاز R-290 بدلاً من ذلك. وأشارت الأمانة إلى أن المضخة الحرارية ستخدم غرضاً مماثلاً من خلال الترويج لتكنولوجيا القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي، مع توفير وظيفة إضافية تتمثل في كل من التبريد والتدفئة. وبناءً على ذلك، ووفقاً للفقرة 7(ب) من اتفاقية خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، تم تعديل النشاط ليشمل شراء مضخة حرارية لغاز R-290.

تنفيذ السياسة الجنسانية

17. تُدمج سياسة الصندوق المتعدد الأطراف في تنفيذ أنشطة المرحلة الثانية، حيث يتم رصد التقدم المحرز بانتظام وتنعكس النتائج في تقارير المشروع. وخلال ورش العمل والدورات التدريبية، تقوم وحدة الأوزون الوطنية بجمع ورصد البيانات المصنفة حسب الجنس، وتضمن أن المواد التدريبية والتوعوية تستهدف كلاً من النساء والرجال. كما

تقوم وحدة الأوزون الوطنية بتوثيق ومتابعة المناقشات والمقترحات والتوصيات المتعلقة بتمكين المرأة الناشئة عن هذه الأنشطة. وقد تم تنظيم فعاليات مخصصة لإشراك النساء بشكل خاص، وتضمن الفعاليات وورش العمل مشاركة متوازنة لكل من النساء والرجال مثل العروض التقديمية والمتحدثين.

استكمال المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

18. أكدت اليونيدو أن المرحلة الثانية لألبانيا ستنتهي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2027، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 14 من الاتفاقية.

استدامة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتقييم المخاطر

19. لدى ألبانيا نظام تراخيص وحصص لرصد ومراقبة واردات المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وقد طبقت حظراً على استيراد المعدات القائمة على استخدام المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2011، وعلى استيراد المعدات الجديدة القائمة عليها في عام 2018. وقد ساهمت هذه التدابير التشريعية، إلى جانب تدريب وبناء قدرات الفنيين، وأنشطة الاسترداد وإعادة التدوير، في الاستدامة طويلة الأجل لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتشمل المخاطر البسيطة بطء إنفاذ اللوائح والتغيرات في العوامل الخارجية. وتحافظ وحدة الأوزون الوطنية على تواصل مستمر مع أصحاب المصلحة لزيادة الوعي باللوائح الجديدة وضمان ألا تؤدي العوامل الخارجية إلى الإخلال بتنفيذ واستدامة النتائج المحققة في إطار خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. كما تواصل وحدة الأوزون الوطنية تعزيز التعاون وبناء الثقة من خلال الاجتماعات والمشاورات المنتظمة مع جميع أصحاب المصلحة المعنيين، بما في ذلك رابطة قطاع التبريد وتكييف الهواء والمستوردين والجمارك.

الخلاصة

20. ظلت ألبانيا ملتزمة بمستويات الاستهلاك القصوى المسموح بها خلال فترة التقرير، وقد تجاوز مستوى صرف الأموال المعتمدة في الشريحة السابقة 20 في المائة، وقد تم أحرز تقدم كبير أثناء تنفيذ الشريحة. كما أحرز تقدم في الأنشطة الإضافية الرامية إلى تعزيز كفاءة استخدام الطاقة من خلال شراء مضخة حرارية لغاز R-290. وسيضمن التقدم المحرز حتى الآن، والأنشطة المخطط لها في إطار الشريحة الثالثة والأخيرة، الاستدامة طويلة الأجل للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وأكدت اليونيدو أنه سيتم تقديم تقرير التحقق المحدث الذي يتضمن بيانات الاستهلاك لعامي 2024 و2025 بحلول 30 مايو/أيار 2026. كما سيكمل البلد المرحلة الثانية من الخطة وفقاً لاتفاقيته مع اللجنة التنفيذية، وسيجري تقديم المرحلة الثالثة إلى هذا الاجتماع.

التوصية

21. توصي أمانة الصندوق بأن تحيط اللجنة التنفيذية علماً بالتقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثانية من المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لألبانيا، وتوصي كذلك بالموافقة الشمولية لألبانيا على الشريحة الثالثة والأخيرة من المرحلة الثانية من الخطة وكذلك خطة تنفيذ الشريحة المقابلة للفترة 2026-2027، بمستويات التمويل المبينة في الجدول أدناه، على أساس أن الأموال المعتمدة لن يتم تحويلها إلى اليونيدو واليونيب إلا بعد أن تقوم الأمانة بمراجعة تقرير التحقق المنقح وتؤكد التزام ألبانيا ببروتوكول مونتريال والاتفاقية المبرمة بين الحكومة واللجنة التنفيذية.

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
اليونيدو	2,467	35,250	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الثالثة)	(أ)
اليونيب	1,170	9,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية، الشريحة الثالثة)	(ب)

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات

ألبانيا

عنوان المشروع	الوكالة
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثالثة)	اليونيدو (رئيسية)، اليونيب

بيانات المادة 7 (المرفق جيم، المجموعة الأولى)	السنة: 2024	2.47 طن من قدرات استنفاد الأوزون
---	-------------	----------------------------------

البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)						السنة: 2025
المادة	الإيروسول	الرغوة	مكافحة الحرائق	التبريد		إجمالي استهلاك القطاع
				التصنيع	الخدمة	
الهيدروكلوروفلوروكربون-22					1.18	1.18

بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)			
خط أساس 2010-2009:	6.00	نقطة البدء للتخفيضات المجمعة المستدامة:	6.00
الاستهلاك المؤهل للتمويل			
الموافق عليه بالفعل:	4.05	المتبقي:	1.95

خطة الأعمال المعتمدة					المجموع
اليونيدو	إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)				2028
	التمويل (دولار أمريكي)				2027
اليونيب	إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)				2026
	التمويل (دولار أمريكي)				2025
	1.23	0.82	0.00	0.41	
	197,083	131,358	0	65,725	
	0.00	0.00	0.00	0.00	
	99,156	49,578	0	49,578	

بيانات المشروع المتفق عليها							المجموع
الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	حدود بروتوكول مونتريال						2030
	الحد الأقصى المسموح به						2029
تكاليف المشروع المطلوبة من حيث المبدأ (دولار أمريكي)	اليونيدو	اليونيب	تكاليف المشروع				2028
			تكاليف الدعم				2027
مجموع المبالغ الموصى بها من حيث المبدأ (دولار أمريكي)			تكاليف المشروع				2026
			تكاليف الدعم				2025
			217,000	16,570	0	47,900	1.95
			19,530	1,491	0	4,311	1.00
			75,500	15,000	0	35,500	1.50
			9,815	1,950	0	4,615	1.95
			292,500	31,570	0	83,400	1.95
			29,345	3,441	0	8,926	1.50
			321,845	35,011	0	92,326	1.95

طلب تمويل للشريحة الأولى (2026)		
الوكالة المنفذة	التمويل الموصى به (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
اليونيدو	152,530	13,728
اليونيب	25,000	3,250
المجموع	177,530	16,978

توصيات الأمانة:	النظر بشكل فردي
-----------------	-----------------

وصف المشروع

الخلفية

22. نيابةً عن حكومة ألبانيا، قدّمت اليونيدو، بصفتها الوكالة المنفذة الرئيسية، طلباً لتمويل المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بتكلفة إجمالية قدرها 321,845 دولاراً أمريكياً، كما تم التقديم في الأصل، وتتكون من مبلغ 217,000 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 19,530 دولاراً أمريكياً لليونيدو، و75,500 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 9,815 دولاراً أمريكياً لليونيب³. وينطوي تنفيذ المرحلة الثالثة من الخطة على إزالة الاستهلاك المتبقي من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2030.

23. تبلغ قيمة الشريحة الأولى من المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، المطلوبة في هذا الاجتماع، 193,923 دولاراً أمريكياً، كما تم التقديم في الأصل، وتتكون من 143,700 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 12,933 دولاراً أمريكياً لليونيدو، و33,000 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 4,290 دولاراً أمريكياً لليونيب.

حالة تنفيذ المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

24. تمت الموافقة على المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لألبانيا في الأصل في الاجتماع الخامس والثمانين⁴، وتم تنقيحها في الاجتماع الثالث والتسعين⁵، وذلك لإزالة 1.95 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المستخدمة في قطاع خدمة أجهزة التبريد وتكييف الهواء، وتحقيق خفض بنسبة 67.5 في المائة عن خط الأساس بحلول عام 2025، بتكلفة إجمالية قدرها 392,500 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالات. ويرد في الفقرات من 1 إلى 21 من هذه الوثيقة لمحة عامة عن تنفيذ المرحلة الثانية، بما في ذلك تحليل استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والتقارير المرحلية والمالية عن التنفيذ، وطلب الشريحة الثالثة والأخيرة المقدم إلى الاجتماع الحالي.

المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

الاستهلاك المتبقي المؤهل للتمويل

25. بعد اقتطاع 4.05 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المرتبطة بالمرحلتين الأولى والثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، يبلغ الاستهلاك المتبقي المؤهل للتمويل في المرحلة الثالثة 1.95 طن من قدرات استنفاد الأوزون من الهيدروكلوروفلوروكربون-22.

التوزيع القطاعي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

26. هنالك أكثر من 700 فني (منهم 30 من النساء) وحوالي 210 ورش تعمل في قطاع الخدمة، حيث تستهلك مادة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 لخدمة أنظمة تكييف الهواء المنزلية والتجارية، والمبردات، ووحدات التبريد التجارية المستقلة والمتكثفة، والأنظمة التجارية المركزية، على النحو المبين في الجدول 3. وسيصبح نظام إصدار

³ وفقاً للرسالة المؤرخة في 26 فبراير/شباط 2026 من وزارة البيئة الألبانية الموجهة إلى اليونيدو.

⁴ المقرر 85/25.

⁵ الملحق الخامس عشر من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/93/105.

الشهادات المعتمد لفنيي الخدمة جاهزاً للعمل بحلول نهاية عام 2026. وتمثل المعدات القائمة على استخدام المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية نسبة 14.11 في المائة من الإجمالي، في حين تستخدم المعدات المتبقية في قطاع التبريد وتكييف الهواء المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وغيرها من التقنيات البديلة.

الجدول 3. تقدير الطلب على مادة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في قطاع خدمة أجهزة التبريد وتكييف الهواء في ألبانيا (2024)

القطاع/التطبيق	جرد المعدات	متوسط الشحن (كجم)	مخزون الهيدروكلوروفلوروكربون (طن متري)	معدل التسرب المقدر (%)	الاحتياج السنوي للخدمة (طن متري)
تكييف الهواء السكني	183,723	1.30	239	8	19.11
تكييف الهواء التجاري (متعدد الانقسام، وأنظمة تدفق التبريد المتغير، والوحدات المنفصلة المُجمعة بقنوات، والوحدات المجهزة على الأسطح، والمبردات)	40,263	5.77	232	8	18.99
التبريد التجاري (وحدات قائمة بذاتها، ووحدات مكثفة، وأنظمة مركزية)	2,365	4.62	11	10	1.09
التبريد الصناعي	34	44.71	1.52	10	0.15
المجموع	226,385	-	483.52	-	39.34

استراتيجية الإزالة

27. تقترح حكومة ألبانيا الإزالة الكاملة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول عام 2030، مع فترة تقديم خدمات صيانة تمتد حتى عام 2024، وذلك وفقاً لبروتوكول مونتريال. وستركز المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية على تعزيز الإطار التنظيمي، بما في ذلك تعزيز السياسات وأنشطة الإنفاذ، وبناء قدرات الفنيين ودعم إصدار الشهادات، وتعزيز قدرات الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح. وسيتم تنفيذ المرحلة الثالثة من الخطة بالتنسيق مع المرحلة الأولى من خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والتي تمت الموافقة عليها في الاجتماع الثالث والتسعين.

الأنشطة المقترحة

28. يوضح الجدول 4 الأنشطة المقترحة تنفيذها في قطاع الخدمة في إطار المرحلة الثالثة والشريحة الأولى، وتفصيل تكاليفها.

الجدول 4. أنشطة قطاع الخدمة وتكاليفها في إطار المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لألبانيا، كما تم تقديمها

التكلفة (دولار أمريكي)		الوكالة	النشاط
المرحلة الثالثة	الشريحة الأولى		
المكون 1: الإطار التنظيمي وآليات الرقابة			
5,000	15,000	اليونيدو	1.1 عقد اجتماعات مع أصحاب المصلحة الرئيسيين، وإجراء مشاورات نهائية مع أصحاب المصلحة بشأن سياسة المشتريات الصديقة للبيئة وتخطيط السياسات المستقبلية؛ واستحداث تدابير تشريعية لدعم استمرار الرصد بعد عام 2030؛ ومواءمة اللائحة المحدثة للمواد المستنفدة للأوزون مع لائحة الاتحاد الأوروبي الجديدة للمواد المستنفدة للأوزون.
9,000	15,000	اليونيب	1.2 عقد خمس دورات تدريبية لـ 75 من موظفي الجمارك (منهم 10 نساء) حول القوانين واللوائح المتعلقة باستيراد غازات التبريد، ونظام التراخيص والحصص، ومنع الاتجار غير المشروع، والتوسيم المضلل لأسطوانات غازات التبريد، واستخدام رموز النظام المنسق، ورصد البيانات والإبلاغ عنها.

التكلفة (دولار أمريكي)		الوكالة	النشاط
المرحلة الثالثة	الشريحة الأولى		
0	18,000	اليونيدو	1.3 شراء ثلاثة أجهزة للتعرف على غازات التبريد لموظفي الجمارك.
3,000	10,500	اليونيدو	1.4 تطوير حملة توعوية حول تأثيرات غازات التبريد على طبقة الأوزون والمناخ، تستهدف أصحاب الأعمال وعامة الناس، وذلك من خلال الراديو والتلفزيون والفعاليات والمواد المطبوعة ووسائل التواصل الاجتماعي؛ وعقد ورشة عمل واحدة لـ25 من مستقبلي خدمات الاستصلاح وفنيين حول أهمية وأفضل ممارسات الاستصلاح؛ وعقد ورشة عمل توعوية واحدة لـ20 من المسؤولين الحكوميين وأصحاب المصلحة في الصناعة حول المشتريات الصديقة للبيئة واعتماد التكنولوجيات الخالية من المواد المستنفدة للأوزون.
17,000	58,500	المجموع الفرعي للمكون 1	
المكون 2: بناء القدرات			
29,200	29,200	اليونيدو	2.1 توزيع المعدات والأدوات ⁶ على مدرستين مهنتين.
24,000	60,500	اليونيب	2.2 تنظيم 10 دورات تدريبية لـ 200 فني (منهم 10 نساء) حول ممارسات الخدمة الجيدة، والاستخدام الآمن لبدائل غازات التبريد، والاسترداد وإعادة التدوير؛ وجمع البيانات المصنفة حسب الجنس؛ والاعتراف بأهمية المشاركة وتعزيزها؛ وضمان أن تكون المواد التدريبية والبيئات المحيطة مناسبة لتشجيع مشاركة المرأة؛ ودمج جلسات التوعية ذات الصلة في الدورات التدريبية.
53,200	89,700	المجموع الفرعي للمكون 2	
المكون 3 – أنشطة الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح			
6,000	6,000	اليونيدو	3.1 إجراء دراسة لتحديد أهلية المستفيدين، ووضع اللمسات النهائية على خطة إنشاء خمسة مراكز استصلاح متنقلة.
80,500	88,500	اليونيدو	3.2 شراء معدات وأدوات الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح، بما في ذلك خمس آلات استصلاح، و15 أسطوانة، وثلاثة أجهزة للتعرف على غازات التبريد، وخمس مجموعات من مضخات التفريغ، وغيرها من الأدوات.
0	14,800	اليونيدو	3.3 الخدمات اللوجستية والرصد، والتواصل ونشر النتائج.
86,500	109,300	المجموع الفرعي للمكون 3	
المكون 4 – إدارة وتنسيق المشروع			
20,000	35,000	اليونيدو	دعم تنفيذ وتنسيق ورصد المشروع (انظر الفقرة 29).
143,700	217,000	المجموع الفرعي لليونيدو	
33,000	75,500	المجموع الفرعي لليونيب	
176,700	292,500	الإجمالي	

تنفيذ وتنسيق ورصد المشروع

29. سيستمر النظام القائم بموجب المرحلتين الأولى والثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في العمل خلال المرحلة الثالثة، حيث تقوم وحدة الأوزون الوطنية واليونيدو بأنشطة الرصد، والإبلاغ عن التقدم المحرز، والعمل مع أصحاب المصلحة لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. تبلغ تكلفة هذه الأنشطة 35,000 دولار أمريكي لليونيدو، تشمل موظفي المشروع والمستشارين (24,000 دولار أمريكي)، والسفر (4,000 دولار أمريكي)، والاجتماعات والمشاورات (5,000 دولار أمريكي)، وتكاليف أخرى (2,000 دولار أمريكي).

⁶ بما في ذلك نموذج تدريب تعليمي يتلاءم مع غازات التبريد ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي، ومحطات شحن محمولة وآلات استرداد، ومضخات تفريغ، ومجموعات مقاييس متعددة المنافذ، وكاشفات تسرب إلكترونية، وعدد يدوية ومعدات سلامة، وأدوات تشخيص كهربائي مثل مقاييس التيار المشبكية، واختبارات الجهد، وموازين الحرارة الرقمية.

التكلفة الإجمالية للمرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

30. قُدرت التكلفة الإجمالية للمرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لألبانيا، كما تم تقديمها في الأصل، بمبلغ 292,500 دولار أمريكي (بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة)، وذلك لتحقيق خفض بنسبة 100 في المائة بحلول عام 2030. ويوجز الجدول 4 أعلاه الأنشطة المقترحة وتفاصيل تكاليفها.

خطة تنفيذ الشريحة الأولى من المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

31. سيتم تنفيذ شريحة التمويل الأولى من المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والبالغ مجموعها 176,700 دولار أمريكي، في الفترة ما بين يوليو/تموز 2026 ويونيو/حزيران 2028. وترد معلومات تفصيلية عن الأنشطة المتضمنة في الشريحة الأولى، مع بيان التعديلات التي أدخلت ومستوى التمويل المتفق عليه، في الفقرتين 37 و38 والجدول 5 أدناه.

تعليقات وتوصيات الأمانة

التعليقات

32. استعرضت الأمانة المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ضوء المرحلتين الأولى والثانية، وسياسات ومبادئ الصندوق المتعدد الأطراف التوجيهية، بما في ذلك معايير تمويل إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الاستهلاك للمرحلة الثانية من خطط إدارة إزالة هذه المواد (المقران 74/50 و90/31)، وكذلك خطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2026-2028.

الاستراتيجية الشاملة

33. تقترح حكومة ألبانيا الإزالة التدريجية للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بحيث يتم تخفيضها بنسبة 75 في المائة بحلول عام 2027، و83 في المائة بحلول عام 2028، و92 في المائة بحلول عام 2029، وتحقيق التخفيض بنسبة 100 في المائة من استهلاكها الأساسي من هذه المواد بحلول عام 2030، والحفاظ على حد أقصى للاستهلاك السنوي من هذه المواد في الفترة من 2030 إلى 2040 عند مستوى يتسق مع الفقرة 8 مكرر (هـ)(1) من المادة 5 من بروتوكول مونتريال⁷. وتشمل التدابير التنظيمية المخطط لها الرقابة الصارمة على واردات الهيدروكلوروفلوروكربون-22 من خلال نظام التراخيص والحصص، ومواءمة الإطار القانوني مع الاتحاد الأوروبي فيما يتعلق بالتراخيص وإصدار الشهادات، وتعزيز نظام الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح لتشجيع استخدام غازات التبريد المعاد تدويرها.

34. تماشياً مع المقرر 86/51، وللسماع بالنظر في الشريحة الأخيرة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وافقت حكومة ألبانيا على تقديم وصف مفصل للإطار التنظيمي والسياساتي القائم لتنفيذ تدابير تكفل امتثال استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للفقرة 8 مكرر (هـ)(1) من المادة 5 من بروتوكول

⁷ يمكن أن يتجاوز استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الصفر في أي سنة، طالما أن مجموع مستويات استهلاكها المحسوبة على مدى فترة العشر سنوات من 1 يناير/كانون الثاني 2030 إلى 1 يناير/كانون الثاني 2040، مقسوماً على 10، لا يتجاوز 2.5 في المائة من خط الأساس للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

مونتريال للفترة 2030-2040، وكذلك الاستهلاك السنوي المتوقع للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ألبانيا خلال الفترة ذاتها.

الإطار القانوني

35. أصدرت حكومة ألبانيا حصص استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعام 2026 بمقدار 1.48 طن من قدرات استنفاد الأوزون، وهو أقل من أهداف الرقابة المنصوص عليها في بروتوكول مونتريال.

المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتكلفة

36. استفسرت الأمانة عن جدوى واستدامة نشاط الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح المقترح. وأوضحت اليونيدو أن ألبانيا قد وضعت بالفعل ممارسات لاسترداد غازات التبريد وإعادة تدويرها وإعادة استخدامها، وسيبنى إدخال الاستصلاح على هذه الأسس القائمة. وينص النهج المقترح على استصلاح لا مركزي من خلال خمس وحدات استصلاح متنقلة موزعة في جميع أنحاء البلاد، مما يقلل الحاجة إلى نقل غازات التبريد إلى مرافق مركزية. كما حظرت ألبانيا الأسطوانات غير القابلة لإعادة التعبئة لدعم جهود الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح. ويُنصح النموذج للكيانات استئجار آلات استصلاح متنقلة للاسترداد وإعادة الاستخدام في الموقع، أو إرسال غاز التبريد المسترد إلى مراكز مخصصة تعمل وفق استرداد التكاليف من خلال بيع غاز التبريد المستصلح. ويعزز هذا المكون قدرة الاسترداد من خلال تلبية احتياجات مراكز التجميع. وبعد مناقشة مفصلة، تم تعديل النشاط ليقبل عدد آلات الاستصلاح ومجموعات مضخات التفريغ من خمسة إلى أربعة، ويزيد عدد أجهزة التعرف على غازات التبريد من ثلاثة إلى أربعة، وكذلك أسطوانات التخزين من 15 إلى 66، كما أدرج تدريب لـ 16 فنياً من المستفيدين في هذا المكون، وذلك لضمان التشغيل اللامركزي لأربعة مراكز استصلاح مجهزة تجهيزاً كاملاً في مناطق مختلفة من ألبانيا، ولتوسيع القدرة الوطنية على جمع غازات التبريد وإعادة استخدامها، مما يجعل النظام أكثر استقطاباً للمستخدمين النهائيين. وقد أجريت هذه التعديلات مع الحفاظ على مكون الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح ضمن الميزانية المقترحة أصلاً.

تكلفة المشروع الإجمالية

37. تبلغ التكلفة الإجمالية للمرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية 292,500 دولار أمريكي، وذلك بناءً على المقرر 74/50 (ج)(12) المتعلق بمستوى التمويل المؤهل للبلد ذو حجم الاستهلاك المنخفض.

38. اقترحت ألبانيا في الأصل شريحتين، على أن تكون الشريحة الثانية مقررة لعام 2028. وبعد مناقشات، ووفقاً للمقرر 62/17، تم تنقيح الخطة لتشمل ثلاث شرائح، على أن تكون الشريحة الأخيرة مقررة لعام 2030. وفي حين بقيت الميزانية الإجمالية دون تغيير، فقد تم تعديل الشريحة الأولى من 176,700 دولار أمريكي إلى 177,530 دولار أمريكي، وفقاً للجدول 5:

الجدول 5: التكاليف المعتمدة حسب المكون للمرحلة الثالثة والشريحة الأولى

المكون		الوكالة		المبلغ الأصلي (دولار أمريكي)		المبلغ المعدل (دولار أمريكي)	
				المجموع	الشريحة الأولى	المجموع	الشريحة الأولى
1. الإطار التنظيمي وآلية الرقابة		اليونيدو واليونيب		58,500	17,000	58,500	13,000
2. بناء القدرات		اليونيدو واليونيب		89,700	53,200	89,700	48,200
3. أنشطة الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح (دراسة، وشراء معدات لأربعة مراكز (أربع آلات استصلاح، وأربع مجموعات من مضخات التفريغ		اليونيدو		109,300	86,500	109,300	102,330

المكون	الوكالة	المبلغ الأصلي (دولار أمريكي)		المبلغ المعدل (دولار أمريكي)	
		المجموع	الشريحة الأولى	المجموع	الشريحة الأولى
وغيرها من الأدوات، وأربعة أجهزة للتعرف على غازات التبريد، و66 أسطوانة، وتدريب يشمل 16 فنياً من المستفيدين)					
4. إدارة وتنسيق المشروع	اليونيدو	35,000	20,000	35,000	14,000
المجموع الفرعي لليونيدو		217,000	143,700	217,000	152,530
المجموع الفرعي لليونيب		75,500	33,000	75,500	25,000
الإجمالي		292,500	176,700	292,500	177,530

خطة التنفيذ المعتمدة للشريحة الأولى من المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

39. ستتضمن خطة العمل المعتمدة الأنشطة التالية:

(أ) *الإطار التنظيمي وآلية الرقابة*: موازنة لائحة المواد المستنفدة للأوزون مع تشريعات الاتحاد الأوروبي، واستحداث تدابير تشريعية لدعم استمرار الرصد (5,000 دولار أمريكي) (اليونيدو)، وعقد دورتين تدريبيتين لـ15 موظف من موظفي الجمارك (6,000 دولار أمريكي) (اليونيب)، وتنظيم حملة توعية حول تأثيرات غازات التبريد على طبقة الأوزون والمناخ، تستهدف أصحاب الأعمال وعامة الناس، وذلك من خلال الراديو والتلفزيون ووسائل التواصل الاجتماعي والفعاليات والمواد المطبوعة (2,000 دولار أمريكي) (اليونيدو)؛

(ب) *بناء القدرات*: توفير أدوات لمدرستين مهنتين (29,200 دولار أمريكي) (اليونيدو)، وعقد ثلاث دورات تدريبية لـ60 فنياً حول ممارسات الخدمة الجيدة، والاستخدام الآمن لبدائل غازات التبريد، والاسترداد وإعادة التدوير (15,000 دولار أمريكي) (اليونيب)، وتنفيذ أنشطة بناء قدرات تشمل التدريب والتوعية لتعزيز مشاركة المرأة (4,000 دولار أمريكي) (اليونيب)؛

(ج) *أنشطة الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح*: إجراء دراسة حول أهلية المستفيدين (6,000 دولار أمريكي)، وشراء معدات/أدوات لإعداد أربعة مراكز استصلاح⁸ (85,400 دولار أمريكي)، والتوزيع والخدمات اللوجستية (10,903 دولار أمريكي) (اليونيدو)؛ و

(د) *إدارة وتنسيق المشروع*: الموظفون والمستشارون (10,000 دولار أمريكي)، والاجتماعات والمشاورات (2,000 دولار أمريكي)، والسفر (1,000 دولار أمريكي)، وتكاليف أخرى (1,000 دولار أمريكي) (اليونيدو).

التمويل المشترك

40. ستقدم حكومة ألبانيا تمويلاً مشتركاً للمرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من خلال توفير الخبرات التقنية والموارد اللوجستية لتطوير البرامج والمبادرات. بالإضافة إلى ذلك، سيساهم أصحاب

⁸ أربع آلات استصلاح، و16 أسطوانة كبيرة، و50 أسطوانة صغيرة، و4 أجهزة للتعرف على غازات التبريد، و4 مجموعات من مضخات التفريغ والأدوات.

المصلحة في أنشطة الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح ومراكز التدريب بتقديم مساهمات عينية. كما سُنْبَذل الجهود لتحديد أموال أخرى ذات صلة للمساهمة في الخطة.

مشروع خطة عمل الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2026-2028

41. تطلب اليونيدو واليونيب مبلغ 292,500 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة، لتنفيذ المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لألبانيا. وتبلغ القيمة الإجمالية المطلوبة، بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة للفترة 2026-2028، 286,834 دولاراً أمريكياً، وهو أقل بمقدار 9,405 دولارات أمريكية عن المبلغ المدرج في خطة العمل.

تنفيذ السياسة الجنسانية

42. وفقاً للمقررات 84/92 و 90/48 و 92/40، أدمجت حكومة ألبانيا السياسة الجنسانية في إعداد وصياغة المشروع للمرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وخلال تنفيذ المرحلة السابقة، أفادت وحدة الأوزون الوطنية أن نسبة المشاركات من النساء في تدريب موظفي الجمارك والإنفاذ بلغت 24 في المائة، وفي تدريب الفنيين 5 في المائة. كما عكس التقرير الخاص بالشريحة الأخيرة من المرحلة الثانية من الخطة استمرار مشاركة المرأة في أنشطة بناء القدرات التقنية. وخلال المرحلة الثالثة، ستواصل وحدة الأوزون الوطنية القيام بأنشطة توعوية لتشجيع النساء على الانضمام إلى قطاع التبريد وتكييف الهواء والمشاركة في الدورات التدريبية والمشاورات، وتعزيز قدراتهن من خلال جمع ورصد البيانات المصنفة حسب الجنس، وتنظيم برامج التوعية والتدريب، وتقديم الجوائز، وتطوير المواد التدريبية ذات الصلة، ودمج جلسات التوعية في ورش العمل.

استدامة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتقييم المخاطر

43. يُسهم دمج المواد التدريبية في برامج إصدار الشهادات، وأجندة تطوير المعايير، وإدراج اللوائح المتعلقة بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في تدريب موظفي الجمارك والإنفاذ، وتعزيز الاسترداد والاستصلاح، ومواصلة رصد إنفاذ حظر استيراد المعدات القائمة على هذه المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وتنفيذ أنشطة خطة تنفيذ كيغالي، في دعم الاستخدام المستدام للبدائل ذات القدرة المنخفضة والأقل قدرة على إحداث الاحترار العالمي، مما ييسر إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتشمل المخاطر المحددة لتنفيذ المرحلة الثالثة من الخطة احتمال ألا تولي الجهات الرئيسية الأخرى من أصحاب المصلحة أهمية كافية للأنشطة أو تلتزم بها، واحتمال ألا تكون مراكز الاستصلاح المتنقلة قابلة للحياة للتشغيل المستدام. وستتم معالجة هذه المخاطر من خلال تعزيز التعاون بين أصحاب المصلحة عبر الاجتماعات والمشاورات المنتظمة؛ ومشاركة المستوردين والموزعين في برامج التوعية والتواصل، وتشجيع الفنيين على استخدام وحدات الاستصلاح المتنقلة، وضمان إنفاذ اللوائح المتعلقة بالاسترداد. ومن المتوقع أن تؤدي هذه المبادرات إلى زيادة خفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتعزيز التحول المستدام إلى البدائل.

التأثير على المناخ

44. ستؤدي الأنشطة المقترحة في قطاع الخدمة، بما في ذلك تحسين احتواء غازات التبريد من خلال التدريب وتوفير المعدات، إلى الحد من استخدام مادة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 في قطاع الخدمة. ويؤدي كل كيلوغرام من مادة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 لا ينبعث بسبب تحسين ممارسات التبريد إلى توفير ما يقرب من 1.8 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون. وقد قُدم حساب الأثر على المناخ في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتشير الأنشطة التي تخطط لها ألبانيا، بما في ذلك جهودها للترويج للبدائل ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار

العالمي، وكذلك استرداد غازات التبريد واستصلاحها، إلى أن تنفيذ الخطة سيقفل من انبعاثات غازات التبريد في الغلاف الجوي، مما يحقق فوائد مناخية.

مشروع الاتفاقية

45. يرد في المرفق الأول من هذه الوثيقة مشروع اتفاقية بين حكومة ألبانيا واللجنة التنفيذية للمرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

التنفيذ المتكامل لأنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وخطة تنفيذ كيغالي

46. أكدت اليونيدو أنها ستبذل جهوداً من أجل تحديد أساليب منسقة وفعالة لدمج أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وخطة تنفيذ كيغالي، كلما أمكن ذلك. وسيتم دمج أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مع أنشطة خطة تنفيذ كيغالي لضمان التكامل وتجنب الازدواجية. ويتضمن ذلك التخطيط والتنفيذ المشتركين لأنشطة مثل التدريب، والتوعية، وتحديث القوانين. وتُمثل عمليات الشراء فرصة قوية بشكل خاص للتكامل، حيث إن توحيد شراء الأدوات والمعدات في إطار كلتا الخطتين يمكن أن يؤدي إلى أسعار أفضل من خلال وفورات الحجم وخفض تكاليف النقل، كما يعمل على تبسيط الإجراءات الإدارية، مثل الإعفاءات الضريبية والتخليص الجمركي، والتي كان سيتم إنجازها بشكل منفصل لكل مشروع.

التوصية

47. قد ترغب اللجنة التنفيذية النظر في:

(أ) الموافقة، من حيث المبدأ، على المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لألبانيا للفترة من 2026 إلى 2030، وذلك للإزالة التامة لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بمبلغ 321,845 دولاراً أمريكياً، يتكون من 217,000 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 19,530 دولاراً أمريكياً، لليونيدو، و75,500 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 9,815 دولاراً أمريكياً، لليونيب، على أساس أنه لن يتم تقديم أي تمويل إضافي من الصندوق المتعدد الأطراف لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛

(ب) الإحاطة علماً بأن حكومة ألبانيا تعهدت بالإزالة التامة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بحلول 1 يناير/كانون الثاني 2030، وبأنه لن يتم استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بعد ذلك التاريخ، باستثناء ما يُسمح به لفترة خدمات الصيانة بين عامي 2030 و2040، عند الحاجة، وبما يتسق مع أحكام بروتوكول مونتريال؛

(ج) اقتطاع 1.95 طن من قدرات استنفاد الأوزون من كمية الهيدروكلوروفلوروكربون المتبقية والمؤهلة للتمويل؛

(د) الموافقة على مشروع الاتفاقية بين حكومة ألبانيا واللجنة التنفيذية لخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وفقاً للمرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، الوارد في المرفق الأول من هذه الوثيقة؛

(هـ) ولكي يتسنى النظر في الشريحة الأخيرة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، يتعين على حكومة ألبانيا تقديم ما يلي:

(1) وصفاً مفصلاً للإطار التنظيمي والسياساتي القائم لتنفيذ التدابير التي تكفل امتثال استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للفقرة 8 مكرر (هـ)(1) من المادة 5 من بروتوكول مونتريال للفترة 2030-2040؛

(2) الاستهلاك السنوي المتوقع للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في ألبانيا للفترة 2030-2040؛ و

(و) الموافقة على الشريحة الأولى من المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لألبانيا، وخطة تنفيذ الشريحة المقابلة لها، بمبلغ 194,508 دولاراً أمريكياً، يتكون من 152,530 دولاراً أمريكياً، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 13,728 دولاراً أمريكياً، لليونيدو، و25,000 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 3,250 دولاراً أمريكياً، لليونيب.

ورقة تقييم المشروع – مشروعات متعددة السنوات

ألبانيا

عنوان المشروع	الوكالة	الاجتماع الذي تمت فيه الموافقة	تدابير الرقابة
خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)	اليونيدو (رئيسية)، اليونيب	الثالث والتسعون	إزالة 10 % بحلول 2029

بيانات المادة 7 (المرفق واو)	السنة: 2024	477.60 طن متري	883,701 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون
------------------------------	-------------	----------------	--

البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)						السنة: 2025		
المادة	الإيروسول	الرغوة	مكافحة الحرائق	تكييف الهواء والتبريد			المذيبات	أخرى
				التصنيع				
				التبريد	تكييف الهواء	أخرى		
المواد الهيدروفلوروكربونية	13,728	174	14,000				829,777	

بيانات الاستهلاك (طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)			
خط أساس الهيدروفلوروكربون:	883,849	نقطة البدء للتخفيضات المجمعة المستدامة:	لا ينطبق
الاستهلاك المؤهل للتمويل		الموافق عليه بالفعل:	لا ينطبق
		المتبقي:	لا ينطبق

خطة الأعمال المعتمدة					المجموع
اليونيدو	التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية (طن متري)	التمويل (دولار أمريكي)	2026	2027	2028
			10.16	0.00	0.00
اليونيب	التخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية (طن متري)	التمويل (دولار أمريكي)	106,909	0	0
			5.37	0.00	0.00
			56,500	0	0

بيانات المشروع							2023	2024-2025	2026	2027-2028	2029	2030	المجموع
الاستهلاك (طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)	حدود بروتوكول مونتريال	الحد الأقصى المسموح به	التخفيض عن خط الأساس (%)	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	883,849	883,849	883,849	883,849	795,464	795,464	795,464
							10.0	0.0	0.0	0.0	10.0	10.0	10.0
							260,000	0	94,610	0	0	36,000	36,000
المبالغ الموافق عليها من حيث المبدأ (دولار أمريكي))	اليونيدو	اليونيب	تكاليف المشروع	تكاليف الدعم	تكاليف المشروع	تكاليف الدعم	129,390	0	12,299	0	0	4,680	4,680
							16,821	0	50,000	0	0	0	0
							50,000	0	6,500	0	0	0	0
التمويل الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي)	تكاليف المشروع	تكاليف الدعم	تكاليف المشروع	تكاليف الدعم	تكاليف المشروع	تكاليف الدعم	179,390	0	179,390	0	0	0	0
							23,321	0	23,321	0	0	0	0
							144,610	0	144,610	0	0	0	0
مجموع التمويل الموصى بالموافقة عليه في هذا الاجتماع (دولار أمريكي)	تكاليف المشروع	تكاليف الدعم	تكاليف المشروع	تكاليف الدعم	تكاليف المشروع	تكاليف الدعم	18,799	0	18,799	0	0	0	0
							18,799	0	18,799	0	0	0	0

توصيات الأمانة:	الموافقة الشمولية
-----------------	-------------------

وصف المشروع

48. قدمت اليونيدو، بصفتها الوكالة المنفذة الرئيسية، نيابةً عن حكومة ألبانيا، طلب تمويل للشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروفلوروكربونية، بتكلفة إجمالية قدرها 163,409 دولاراً أمريكياً، تتكون من 94,610 دولاراً أمريكياً، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 12,299 دولاراً أمريكياً، لليونيدو، و50,000 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة البالغة 6,500 دولار أمريكي، لليونيب⁹. ويتضمن الطلب تقريراً مرحلياً عن تنفيذ الشريحة الأولى، وخطة تنفيذ الشريحة للفترة من 2026 إلى 2030.

تقرير عن استهلاك المواد الهيدروفلوروكربونية

49. أبلغت حكومة ألبانيا، بموجب تقرير تنفيذ البرنامج القطري، بأن استهلاكها من المواد الهيدروفلوروكربونية بلغ 857,679 طناً من مكافئ ثاني أكسيد الكربون في عام 2025، وهو ما يقل بنسبة 3 في المائة عن خط الأساس للهيدروفلوروكربون المحدد لتحقيق الامتثال. ولم يتم الإبلاغ عن بيانات المادة 7 لعام 2025 بعد. ويوضح الجدول 6 استهلاك المواد الهيدروفلوروكربونية للفترة 2021-2025.

الجدول 6. استهلاك المواد الهيدروفلوروكربونية وخط الأساس للهيدروفلوروكربون في ألبانيا للفترة 2021-2025 (بيانات المادة 7)

المواد الهيدروفلوروكربونية	إمكانية الاحتراز العالمي	2021	2022	2023	2024	2025*
طن متري						
HFC-32	675	15.87	13.33	46.87	23.31	51.83
HFC-125	3,500	3.98	0.00	0.00	5.60	4.00
HFC-134a	1,430	102.70	144.39	321.80	313.98	212.12
HFC-143a	4,470	1.64	0.00	0.00	0.00	11.39
R-404A	3,921.6	91.04	106.62	243.91	27.79	38.99
R-407C	1,773.85	7.92	5.20	40.03	7.80	30.85
R-410A	2,087.5	42.86	69.04	138.65	67.36	88.34
R-507A	3,985	10.18	0.57	23.97	26.77	13.60
أخرى**		45.13	9.97	0.00	5.00	4.59
المجموع (طن متري)		321.31	349.10	815.23	477.60	455.71
طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون						
HFC-32	675	10,709	8,995	31,637	15,733	34,984
HFC-125	3,500	13,930	0	0	19,600	14,000
HFC-134a	1,430	146,864	206,472	460,174	448,991	303,336
HFC-143a	4,470	7,331	0	0	0	50,913
R-404A	3,921.6	357,038	418,105	956,517	108,962	152,919
R-407C	1,773.85	14,040	9,224	71,007	13,831	54,714
R-410A	2,087.5	89,468	144,117	289,432	140,618	184,401
R-507A	3,985	40,547	2,252	95,520	106,686	54,196
أخرى**		24,788	27,220	0	29,280	8,215
المجموع (طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)		704,715	816,384	1,904,288	883,701	857,679

⁹ وفقاً للرسالة المؤرخة في 26 فبراير/شباط 2026 من وزارة البيئة الألبانية الموجهة إلى اليونيدو.

2025*	2024	2023	2022	2021	إمكانية الاحترار العالمي	المواد الهيدروفلوروكربونية
احتساب خط الأساس للمواد الهيدروفلوروكربونية (طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)						
756,547	متوسط استهلاك الهيدروفلوروكربون في الفترة 2022-2020					
127,302	خط أساس الهيدروكلوروفلوروكربون (65 ٪)					
883,849	خط الأساس للهيدروفلوروكربون					

* بيانات البرنامج القطري.

** بما في ذلك المواد: HFC-152a، HFC-227ea، HFC-236fa، HFC-245fa، R-417A، R-422B، R-422D، R-449A.

50. بلغ استهلاك المواد الهيدروفلوروكربونية ذروته في عام 2023، ثم انخفض بشكل ملحوظ في عام 2024. ويعزى هذا التحول الحاد إلى قيام المستوردين بزيادة وارداتهم في عام 2023 تحسباً للقيود المستقبلية في إطار نظام حصص المواد الهيدروفلوروكربونية، وتزايد الطلب عليها في السنوات المقبلة. واستجابة للواردات المتزايدة، راقبت الحكومة عن كثب واردات المواد الهيدروفلوروكربونية طوال عام 2024 لضمان بقاء الاستهلاك الوطني دون خط الأساس لهذه المواد. وكنتدبير احترازي، أصدرت وزارة البيئة أمراً بتعليق جميع واردات المواد الهيدروفلوروكربونية خلال شهري نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول 2024، مما ساعد في الحد من إجمالي الواردات السنوية وتجنب تجاوز خط الأساس. وفي عام 2025، واصل الطلب على المواد الهيدروفلوروكربونية الارتفاع؛ حيث استوردت البلاد 326.33 طناً مترياً (683,733 طناً من مكافئ ثاني أكسيد الكربون) من غازات التبريد المستصلحة، بالإضافة إلى استيراد غازات التبريد البكر المبينة في الجدول 6 أعلاه، لتلبية الطلب المتزايد على المواد الهيدروفلوروكربونية.

تقرير تنفيذ البرنامج القطري

51. تتوافق بيانات استهلاك المواد الهيدروفلوروكربونية التي قدمتها حكومة ألبانيا في تقرير تنفيذ برنامجها القطري لعام 2024 مع البيانات المبلغ عنها بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال.

تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروفلوروكربونية

الإطار القانوني

52. لدى حكومة ألبانيا نظاماً قائماً للتراخيص والحصص للمواد الهيدروفلوروكربونية، وخلائطها، والمعدات التي تحتوي عليها، ويجري إنفاذه بشكل فعال لضبط تلك المواد واستيرادها وطرحها في السوق. وقد تم إنجاز الأنشطة التالية في إطار الشريحة الأولى:

(أ) تحديث النظام الإلكتروني لإصدار تراخيص وتصاريح الاستيراد، وعُقدت أيضاً ورش عمل مع المستوردين حول إضافة المواد الهيدروفلوروكربونية إلى نظام الحصص؛ وتقوم وحدة الأوزون الوطنية بإعلام أصحاب المصلحة بانتظام على التغييرات في التشريعات؛

(ب) بدأ تنفيذ حظر المعدات القائمة على استخدام المواد الهيدروفلوروكربونية من خلال قانون غازات التبريد المفطورة لعام 2024، الذي دخل حيز النفاذ في 1 يناير/كانون الثاني 2024، والذي يفرض قيوداً محددة على طرح المنتجات والمعدات المحتوية على هذه المواد في السوق؛ ويتضمن القانون قائمة بفئات المعدات المحظور طرحها في السوق ابتداءً من تواريخ النفاذ المحددة في القانون، بما في ذلك أهداف عامي 2025 و2023؛

- (ج) تم عقد اجتماعان سنويان لإطلاع أصحاب المصلحة على نظام الحصص، وعمليات الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح، وبدائل غازات التبريد؛
- (د) أُجريت دراسة حول إدخال الحظر في قطاع تكييف الهواء المتنقل، أوصت بإزالة مادة HFC-134a تدريجياً من خلال نهج مرحلي، يشمل تعزيز أنظمة الاسترداد وإعادة التدوير واعتماد الفنيين على المدى القريب؛ وتسريع تجديد أسطول المركبات وتحفيز استخدام غازات التبريد ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي على المدى المتوسط؛ والتحول الكامل إلى غازات تبريد صديقة للمناخ ودمج إدارة قطاع تكييف الهواء المتنقل في السياسة المناخية الأوسع على المدى الطويل. وتمت مشاركة نتائج الدراسة مع أصحاب المصلحة، وستكون بمثابة وثيقة مرجعية لصنع القرار والتخطيط المستقبلي؛
- (هـ) تمت صياغة التشريع الخاص بإنشاء قاعدة بيانات إلكترونية مركزية لمكافحة التسرب والإبلاغ عن البيانات، وهو في طور الإقرار؛ وسيتم جمع المعلومات عن ورش خدمة أجهزة التبريد وتكييف الهواء والفنيين العاملين فيها بمجرد إنشاء قاعدة البيانات؛
- (و) تم اعتماد الصك القانوني الخاص بإصدار شهادات الفنيين؛ وبدأ تنفيذ نظام الاعتماد، وأصبح إلزامياً بموجب قانون غازات التبريد المفقورة، مع تعزيز التنفيذ حالياً، ومن المتوقع أن يصبح نافذاً بالكامل بحلول نهاية عام 2026؛
- (ز) تم تطوير ونشر مدونات الممارسات والمعايير الخاصة بالتعامل مع التقنيات ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي؛ كما تم تنظيم منتدى سنوي للأوزون والمناخ لزيادة الوعي بالتدابير القانونية الجديدة للتحكم في غازات التبريد الهيدروفلوروكربونية والهيدروكلوروفلوروكربونية وبالالتزام البلد بخفض الانبعاثات؛ و
- (ح) تم تدريب واحد وعشرين موظف جمارك على التنفيذ العملي لتشريعات غازات التبريد المفقورة الجديدة؛ كما نُظمت أنشطة توعوية للمستوردين والموزعين وممثلي قطاع التبريد وتكييف الهواء حول تعديل كيغالي، ولائحة غازات التبريد، وتخصيص حصص المواد الهيدروفلوروكربونية، وآليات عمل نظام التراخيص الجديد.

قطاع خدمة التبريد

53. تم إنجاز أنشطة قطاع الخدمة التالية في إطار الشريحة الأولى:

- (أ) تدريب 126 فنياً، مع التركيز على التقنيات الجديدة ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي، والتشغيل الآمن والفعال لمعدات وأنظمة التبريد وتكييف الهواء، وأفضل ممارسات الخدمة، والصيانة الوقائية، وتدابير تقليل تسرب غازات التبريد؛ و

(ب) شراء 10 مجموعات من الأدوات والمعدات اللازمة لاسترداد غازات التبريد وإعادة تدويرها لورش الخدمة، وأدوات خدمة للمعدات ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي لخمس مراكز تدريبية؛ وقد تم تسليم المعدات والأدوات إلى البلد، وهي قيد التخليص الجمركي.

تنفيذ ورصد المشروع

54. تقوم وحدة الأوزون الوطنية واليونيدو بأنشطة الرصد، والإبلاغ عن التقدم المحرز، والعمل مع أصحاب المصلحة لخفض استخدام المواد الهيدروفلوروكربونية. ومن أصل مبلغ 7,500 دولار أمريكي معتمد لأنشطة رصد المشروع في إطار الشريحة الأولى، تم صرف 6,067 دولاراً أمريكياً، كان لموظفي المشروع والمستشارين منها (5,378 دولاراً أمريكياً)، والاجتماعات وورش العمل (117 دولاراً أمريكياً)، ونفقات أخرى (572 دولاراً أمريكياً).

مستوى صرف الأموال

55. حتى أبريل/نيسان 2026، من أصل مبلغ 179,390 دولاراً أمريكياً تم اعتماده حتى الآن (129,390 دولاراً أمريكياً لليونيدو و50,000 دولار أمريكي لليونيب)، تم صرف 113,773 دولاراً أمريكياً (63 في المائة)، (93,948 دولاراً أمريكياً لليونيدو و19,825 دولاراً أمريكياً لليونيب). وسيتم صرف الرصيد البالغ 65,617 دولاراً أمريكياً في الشريحة الثانية.

خطة تنفيذ الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروفلوروكربونية

56. سيتم تنفيذ الأنشطة التالية في الفترة ما بين يوليو/تموز 2026 وديسمبر/كانون الأول 2030:

(أ) تعزيز الإطار القانوني والتنظيمي لدعم خفض استخدام المواد الهيدروفلوروكربونية: تصميم وإنشاء وإدارة قاعدة بيانات إلكترونية مركزية لإبلاغ جميع الكيانات، بما في ذلك استيراد وتصدير واستخدام واسترداد وإعادة تدوير واستصلاح المواد الهيدروفلوروكربونية والمواد المستنفدة للأوزون؛ ومواصلة جهود اعتماد الفنيين من خلال إدارة قاعدة بيانات فنيي الخدمة وورش العمل؛ وتدريب موظفي الجمارك على تسجيل واردات المواد الهيدروفلوروكربونية واستخدام رموز النظام المنسق؛ وتنظيم توعية مستهدفة حول كفاءة استخدام الطاقة والتقنيات ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي للمستخدمين النهائيين، والفنيين في القطاعات غير الرسمية، ولماكي ورش الخدمة من النساء (اليونيدو) (23,000 دولار أمريكي)؛

(ب) بناء قدرات فنيي قطاع التبريد وتكييف الهواء: تدريب دولي لمدرّبين اثنين على الاستخدام الآمن للتقنيات البديلة؛ وسبع دورات لتدريب واعتماد 240 فنياً على ممارسات الخدمة الجيدة (اليونيب) (40,000 دولار أمريكي)؛

(ج) بناء قدرات موظفي الجمارك: دورتان تدريبيتان لتدريب 30 من موظفي الجمارك والمفتشين البيئيين على تدابير مراقبة المواد الهيدروفلوروكربونية وتعديل كيغالي؛ وورش عمل توعوية واجتماعات مع المستوردين والموزعين وممثلي قطاع التبريد وتكييف الهواء (اليونيب) (10,000 دولار أمريكي)؛

(د) تعزيز استرداد غازات التبريد وإعادة تدويرها: استكمال التخليص الجمركي للأدوات والمعدات التي تم شراؤها لاسترداد غازات التبريد وإعادة تدويرها لورش الخدمة ومراكز التدريب؛ وتقييم المرافق، والتعديل، والتفتيش على السلامة للمدارس المهنية المختارة؛ وشراء أربعة أجهزة للتعرف على غازات التبريد (اليونيدو) (67,110 دولاراً أمريكياً)؛ و

(هـ) رصد المشروع: مبلغ 1,500 دولار أمريكي للموظفين والمستشارين؛ و2,000 دولار أمريكي للسفر؛ و500 دولار أمريكي للاجتماعات؛ و500 دولار أمريكي للنفقات المتنوعة (اليونيدو) (4,500 دولار أمريكي).

تعليقات وتوصيات الأمانة

التعليقات

تقرير عن استهلاك المواد الهيدروفلوروكربونية

57. لاحظت الأمانة الزيادة الكبيرة في الاستهلاك عام 2023. وقد جرى تفسير ذلك بأن الطلب المحلي في ألبانيا على المواد الهيدروفلوروكربونية يتزايد منذ عام 2023، مدفوعاً بالتعافي الاقتصادي في أعقاب جائحة كوفيد-19. ولا يزال الطلب على غازات التبريد مرتفعاً، لا سيما في قطاع السياحة، حيث تعتبر أجهزة التبريد وتكييف الهواء ضرورية. وقد تم تحديد خط الأساس للمواد الهيدروفلوروكربونية عند مستوى منخفض بسبب تأثير الجائحة على استهلاك هذه المواد خلال سنوات خط الأساس؛ مما يشكل تحديات للحكومة في تحقيق التجميد وهدف التخفيض بنسبة 10 في المائة بحلول عام 2029.

58. تعمل حكومة ألبانيا بشكل استباقي على خفض استهلاك المواد الهيدروفلوروكربونية، مع تخفيف الضغط الناتج عن تلبية الطلب المحلي على غازات التبريد من خلال استيراد غازات تبريد مستصلحة. وفي عام 2025، استوردت البلد 683,733 طناً من مكافئ ثاني أكسيد الكربون (326.33 طناً مترياً) من غازات التبريد المستصلحة¹⁰، وهو ما يمثل 44 في المائة من إجمالي واردات المواد الهيدروفلوروكربونية للاستخدام المحلي. وأوضحت اليونيدو أن استيراد غازات التبريد المستصلحة يساهم في مكافحة الاتجار غير المشروع. وعلى المدى الطويل، تخطط الحكومة لزيادة القدرة الوطنية على استرداد غازات التبريد وإعادة تدويرها واستصلاحها للحد من الطلب على غازات التبريد البكر. وقد تم التخطيط لعدة أنشطة في إطار كل من المرحلة الأولى من خطة تنفيذ كيغالي والمرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لتعزيز القدرة الوطنية على الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح. ومع ذلك، فإن تصميم نظام شامل للاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح يمثل تحدياً، لأنه يتطلب آليات لمراقبة الجودة مثل اختبار كروماتوغرافيا الغاز، وهي مكلفة وغير متوفرة حالياً في ألبانيا كبلد منخفض حجم الاستهلاك بسبب محدودية التمويل.

تقرير التحقق

59. طلب المقرر 96/22(د) تقديم تقرير تحقق عن استهلاك المواد الهيدروفلوروكربونية في ألبانيا، إلى جانب طلب تمويل الشريحة من خطة تنفيذ كيغالي في عام 2026. وأشارت اليونيدو إلى أن تقرير التحقق عن استهلاك المواد الهيدروفلوروكربونية لعام 2024 قد اكتمل وأكد الامتثال، بينما لا يزال التحقق لعام 2025 قيد الإعداد، وأكدت أيضاً

¹⁰ تم استيراد غازات التبريد الهيدروفلوروكربونية المستصلحة من الصين. وكانت المستوردات مشفوعة بشهادة المنشأ من غرفة التجارة الدولية الصينية.

أن تقرير التحقق عن استهلاك المواد الهيدروفلوروكربونية لكل من العامين يتعين تقديمه بحلول 30 مايو/أيار 2026. ووفقاً للمقرر 72/19،¹¹ لن يتم تحويل أي أموال معتمدة للشرائح إلى اليونيدو واليونيب إلا بعد أن تتسلم الأمانة تقرير التحقق الذي يؤكد امتثال ألبانيا لبروتوكول مونتريال والاتفاقية المبرمة بين الحكومة واللجنة التنفيذية للأعوام 2024 و2025. وستُعالج أي قضايا يتم التوصل إليها في تقرير التحقق في الاجتماع الثامن والتسعين.

تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروفلوروكربونية

الإطار القانوني

60. أصدرت حكومة ألبانيا حصص استيراد المواد الهيدروفلوروكربونية للأعوام 2026 و2027 وفقاً لأهداف الرقابة المنصوص عليها في بروتوكول مونتريال.

61. فيما يتعلق بتنفيذ حظر طرح المعدات المحتوية على المواد الهيدروفلوروكربونية في السوق بموجب لائحة غازات التبريد المفلورة (السارية اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2024)، أفادت اليونيدو أن التنفيذ الأولي واجه تحديات. فثمة حاجة إلى وضع آليات تنفيذ للتراخيص والصلاحيات والتسجيل والإبلاغ والتوسيم والضوابط الجمركية. وبالتالي، لم يتم بعد تنظيم عملية الإنفاذ بشكل كامل، ولا سيما بالنسبة للمعدات المشحونة مسبقاً، حيث يعتمد تحديد نوع غاز التبريد وقدرته على إحداث الاحترار العالمي على وضع الوسوم الدقيقة، والتوثيق، والإقرارات الجمركية، وإبلاغ المستورد. ولا تزال التحديات قائمة في تعزيز إنفاذ الجمارك وتنسيق أصحاب المصلحة، فضلاً عن محدودية القدرة التقنية للتحقق من قدرة الاحترار العالمي. وقد تم التخطيط لأنشطة في إطار خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لتعزيز الإطار القانوني والقدرات الجمركية من خلال التدريب.

قطاع خدمة التبريد

62. يسير تنفيذ الشريحة على قدم وساق. وقد تضمنت المرحلة الأولى من خطة تنفيذ كيغالي مشروعاً إيضاحياً حول رصد التسرب في عدد محدود من مرافق محلات السوبرماركت المختارة، من خلال إنشاء سجلات للمعدات وإجراء فحوصات التسرب، ليتم بذلك الشروع في العمل باللائحة التنفيذية لمكافحة التسرب بموجب لائحة غازات التبريد المفلورة. ونظراً لأن الاجتماع السابع والتسعين وافق على مشروع تجريبي لكفاءة الطاقة يتضمن برنامجاً للكشف عن التسرب¹²، يمكن الاستغناء عن الإيضاح المقترح لمكافحة التسرب بموجب اللائحة التنفيذية. ويتم إعادة تخصيص ميزانية 3,500 دولار أمريكي لدعم تطوير وصيانة قاعدة البيانات الإلكترونية المركزية للإبلاغ عن غازات التبريد المفلورة والمواد المستنفدة للأوزون (الاستيراد والتصدير والاستخدام والاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح). وعلى الرغم من تخصيص مبلغ 5,000 دولار أمريكي في البداية، إلا أن حلول البرامج الآمنة مكلفة، وبالتالي فإن الأموال المعاد تخصيصها ستساعد في استدامة صيانة قاعدة البيانات.

63. بدأ تنفيذ المشروع التجريبي للحفاظ على كفاءة استخدام الطاقة و/أو تعزيزها لتقنيات ومعدات الاستبدال، والذي تمت الموافقة عليه في الاجتماع السابع والتسعين. وكانت اليونيدو قد عقدت اجتماعات مع وحدة الأوزون الوطنية لمناقشة آلية التنفيذ والاتفاق على خطة العمل. كما تم وضع شروط مرجعية للمقاول، والتي تغطي تطوير المواد التدريبية، وتقديم التدريب، والتنسيق مع المستفيدين من المشروع، وتحديد نطاق معدات كشف التسرب التي سيتم شراؤها، وهي

¹¹ ستتم دراسة مسألة تطبيق المقرر 72/19 على شرائح خطط تنفيذ كيغالي في إطار نظرة عامة على القضايا المحددة أثناء استعراض المشاريع (الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/98/10).

¹² المقرر 97/70.

قيد المراجعة حالياً من قبل وحدة الأوزون الوطنية. ومن المتوقع أن تبدأ الأنشطة الميدانية في الربع الثاني من عام 2026.

64. أثناء تنفيذ الشريحة الأولى، أجريت دراسة حول خفض الطلب على مادة HFC-134a لخدمة أنظمة تكييف الهواء المتنقل في سيارات الركاب. وتوصي الدراسة بنهج مرحلي: على المدى القريب، تعزيز أنظمة الاسترداد وإعادة التدوير واعتماد الفنيين؛ وعلى المدى المتوسط، تسريع استبدال المركبات القديمة وتحفيز استخدام غازات التبريد ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي؛ وعلى المدى الطويل، التحول الكامل إلى غازات تبريد صديقة للمناخ. وتقوم الحكومة بمواءمة تشريعاتها الوطنية بشأن غازات التبريد المفقورة مع لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2024/573، وستوصي وحدة الأوزون الوطنية بمعالجة استخدام مادة HFC-134a في قطاع تكييف الهواء المتنقل ضمن الإطار القانوني المنقح.

تنفيذ السياسة الجنسانية

65. تركزت جهود الشريحة الأولى على شراء الأدوات والمعدات للمدارس المهنية وورش الخدمة، وإعداد دراسة حول قطاع تكييف الهواء المتنقل، وإعداد مدونة ممارسات للإدارة الآمنة للبدائل ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي، وتنظيم أنشطة تدريبية. وكلما أمكن، دُعيت النساء للمشاركة كمتحدثات ومشاركات. وتم تنظيم فعالية مخصصة للترويج لمدونة الممارسات، بمشاركة كل من الرجال والنساء. وفي تدريب الجمارك، كانت 8 من أصل 21 مشاركاً من النساء. ولم تشارك أي امرأة في تدريبات الفنيين، حيث لا يزلن غائبات عن هذه الفئة المهنية. ومع ذلك، كان حضور النساء مميزاً كمتحدثات وخبيرات طوال فترة المشروع.

استدامة إزالة المواد الهيدروفلوروكربونية وتقييم المخاطر

66. تكمن استدامة خفض استخدام المواد الهيدروفلوروكربونية في الإطار القانوني وآليات تنفيذ خطة تنفيذ كيغالي. وتلتزم الحكومة بإنفاذ نظام التراخيص والحصص لضمان بقاء واردات المواد الهيدروفلوروكربونية دون الأهداف القصوى المسموح بها المحددة في الاتفاقية المبرمة مع اللجنة التنفيذية. ويدعم تدريب موظفي الجمارك وأنشطة التوعية التي تستهدف المستوردين عملية مراقبة هذه المواد.

67. تعمل البلد على مواءمة تشريعاتها الوطنية مع لوائح الاتحاد الأوروبي بشأن المواد المستنفدة للأوزون وغازات التبريد المفقورة، مدعومة بمشروع تجريبي حول أنظمة كشف التسرب الذي يعزز منع التسرب وكفاءة استخدام الطاقة. وسيؤدي حظر طرح المعدات المحتوية على المواد الهيدروفلوروكربونية في السوق إلى تقليل عدد هذه المعدات تدريجياً، مما يؤدي إلى انخفاض الطلب على المواد الهيدروفلوروكربونية المستخدمة في صيانة هذه الوحدات. وتقوم البلد أيضاً بتنفيذ نظام اعتماد إلزامي لفنيي قطاع التبريد وتكييف الهواء لدعم تطوير القدرات في قطاع الخدمة وتسهيل اعتماد تقنيات بديلة ذات قدرة منخفضة على إحداث الاحترار العالمي.

68. تعززت الاستدامة المؤسسية لخطة تنفيذ كيغالي من خلال إعادة التنظيم الأخيرة لوحدة الأوزون الوطنية تحت مظلة وزارة البيئة (التي كانت سابقاً وزارة السياحة والبيئة)، مما يتيح تركيزاً أكثر بروزاً على القضايا البيئية. وتحافظ وحدة الأوزون الوطنية على تواصل مستمر مع أصحاب المصلحة، بما في ذلك رابطة قطاع التبريد وتكييف الهواء والمستوردين والجمارك، وذلك من خلال اجتماعات ومشاورات منتظمة لحماية التنفيذ والنتائج المحققة من العوامل الخارجية.

الخلاصة

69. تنفذ البلد نظام التراخيص والحصص لاستيراد المواد الهيدروفلوروكربونية، وكانت ملتزمة بمستويات الاستهلاك القصوى المسموح بها والمحددة في الاتفاقية المبرمة مع اللجنة التنفيذية للأعوام 2024 و2025. ويُشار إلى أن معدل الصرف قد بلغ 63 في المائة. كما بدأ تنفيذ قانون غازات التبريد المفلورة، الذي يدعم حظر المعدات القائمة على المواد الهيدروفلوروكربونية ويفرض اعتماد الفنيين. تم أيضاً توفير التدريب لموظفي الجمارك والفنيين، كما تم شراء الأدوات والمعدات لمؤسسات التدريب، وكذلك لدعم استرداد غازات التبريد وإعادة تدويرها. وتواجه البلد تحديات في تلبية الطلب المحلي على المواد الهيدروفلوروكربونية بسبب انخفاض خط الأساس، وقد استوردت غازات تبريد مستصلحة لمنع الاتجار غير المشروع. وجرى إعداد خطط لتعزيز القدرة الوطنية على استرداد غازات التبريد وإعادة تدويرها واستصلاحها، بالتنفيذ المشترك مع خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وتلتزم اليونيدو بتقديم تقرير التحقق المتأخر بحلول 30 مايو/أيار 2026.

التوصية

70. توصي أمانة الصندوق بأن تحيط اللجنة التنفيذية علماً بالتقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروفلوروكربونية في ألبانيا، وتوصي كذلك بالموافقة الشمولية على الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من الخطة، وكذلك خطة تنفيذ الشريحة المقابلة للفترة 2026-2030 لألبانيا، بمستويات التمويل المبينة في الجدول أدناه، على أساس أن الأموال المعتمدة لن يتم تحويلها إلى اليونيدو واليونيب إلا بعد أن تقوم الأمانة بمراجعة تقرير التحقق لعامي 2024 و2025 وتؤكد التزام ألبانيا ببروتوكول مونتريال والاتفاقية المبرمة بين الحكومة واللجنة التنفيذية.

عنوان المشروع	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	الوكالة المنفذة
(أ) خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية)	94,610	12,299	اليونيدو
(ب) خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية)	50,000	6,500	اليونيب

المرفق الأول

مشروع اتفاق بين حكومة ألبانيا واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وفقاً للمرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

الغرض

1. يمثل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة ألبانيا ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للمواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف ("المواد") إلى كمية ثابتة قدرها صفر طن من قدرات استنفاد الأوزون بحلول 1 يناير/كانون الثاني 2030 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال.
2. يوافق البلد على الالتزام بحدود الاستهلاك السنوي للمواد على النحو المبين في الصف 1.2 من التذييل 2-ألف ("الأهداف والتمويل") في هذا الاتفاق فضلاً عن الجدول الزمني للتخفيض ببروتوكول مونتريال لجميع المواد المشار إليها في التذييل 1-ألف. ويقبل البلد أنه، بقبوله هذا الاتفاق ووفاء اللجنة التنفيذية بتعهداتها بالتمويل المحددة في الفقرة 3، يفقد الحق في طلب أو تلقي مزيد من التمويل من الصندوق المتعدد الأطراف بالنسبة لأي استهلاك للمواد يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1-2 من التذييل 2-ألف باعتباره الخطوة النهائية في التخفيضات بموجب هذا الاتفاق لجميع المواد المستنفدة للأوزون المحددة في التذييل 1-ألف، وفيما يتعلق بأي استهلاك يتجاوز المستوى المحدد لكل مادة في الصفوف 4.1.3، و4.2.3، و4.3.3 (الاستهلاك المتبقي المؤهل للتمويل).
3. رهنا بامتنال البلد لالتزاماته المحددة في هذا الاتفاق، توافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على توفير التمويل المحدد في الصف الأفقي 3.1 من التذييل 2-ألف للبلد. وستوفر اللجنة التنفيذية هذا التمويل، من حيث المبدأ، في اجتماعات اللجنة التنفيذية المحددة في التذييل 3-ألف ("جدول زمني للموافقة على التمويل").
4. يوافق البلد على تنفيذ هذا الاتفاق وفقاً للمرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الموافق عليها ("الخطة"). ووفقاً للفقرة الفرعية 5(ب) من هذا الاتفاق، سوف يقبل البلد إجراء تحقق مستقل من تحقيق حدود الاستهلاك السنوي المذكورة للمواد كما يأتي في الصف 1.2 من التذييل 2-ألف من هذا الاتفاق. وسيجرى التحقيق المشار إليه أعلاه بتكليف من الوكالة الثنائية أو المنفذة المعنية.

شروط الإفراج عن التمويل

5. تقدم اللجنة التنفيذية التمويل فقط وفقاً للجدول الزمني للموافقة على التمويل عندما يستوفي البلد الشروط التالية قبل ثمانية أسابيع على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية المحدد في الجدول الزمني للموافقة على التمويل:
 - (أ) أن يكون البلد قد حقق الأهداف المحددة في الصف 1.2 من التذييل 2-ألف لجميع السنوات المعنية. والسنوات المعنية هي جميع السنوات منذ السنة التي تمت فيها الموافقة على هذا الاتفاق. وتستثنى السنوات التي لا يوجد فيها تقارير عن تنفيذ البرامج القطرية يستحق تقديمها في تاريخ انعقاد اجتماع اللجنة التنفيذية الذي يقدم فيه طلب التمويل؛
 - (ب) أن يتم التحقق بشكل مستقل من تحقيق هذه الأهداف لجميع السنوات ذات الصلة، إلا إذا قررت اللجنة التنفيذية أن هذا التحقق غير مطلوب؛

(ج) أن يكون البلد قد قدم تقريراً عن تنفيذ الشريحة على هيئة التذييل 4-ألف ("شكل تقارير وخطط التنفيذ") يغطي كل سنة من السنوات التقييمية السابقة، ويشير إلى أنه قد حقق مستوى متقدم من التنفيذ للأنشطة التي شُرِع فيها في الشرائح الموافق عليها سابقاً، وأن معدل صرف التمويل المتاح من الشريحة الموافق عليها سابقاً يزيد عن 20 في المائة؛

(د) أن يكون البلد قد قدم خطة تنفيذ الشريحة على هيئة التذييل 4-ألف تغطي كل سنة تقييمية حتى نهاية السنة التي يُطلب فيها تمويل الشريحة التالية بمقتضى الجدول الزمني للتمويل، أو حتى موعد اكتمال جميع الأنشطة الواردة فيه في حالة الشريحة الأخيرة.

الرصد

6. سيؤكد البلد أنه يجري رصد دقيق لأنشطته بموجب هذا الاتفاق. وسوف ترصد المؤسسات المحددة في التذييل 5-ألف ("مؤسسات الرصد والأدوار") وتقدم تقارير عن تنفيذ الأنشطة الواردة في خطط تنفيذ الشريحة السابقة وفقاً لأدوارها ومسؤولياتها المحددة في نفس التذييل.

المرونة في إعادة تخصيص الأموال

7. توافق اللجنة التنفيذية على أن تكون لدى البلد مرونة في إعادة تخصيص كل المبالغ الموافق عليها أو جزء منها، وفقاً لتغير الظروف، من أجل تحقيق أسس خفض في الاستهلاك وإزالة المواد المحددة في التذييل 1-ألف:

(أ) عمليات إعادة تخصيص المصنّفة كتعديلات رئيسية يجب أن تُوثّق مسبقاً إما في خطة التنفيذ السنوية مقدمة حسبما هو متوقع في الفقرة الفرعية 5(د) أعلاه أو كتفويض لخطة تنفيذ شريحة قائمة تقدم ثمانية أسابيع قبل أي اجتماع للجنة التنفيذية للموافقة عليها. وتتعلق التغييرات الرئيسية بما يلي:

- (1) المسائل التي يمكن أن تتعلق بقواعد أو سياسات الصندوق المتعدد الأطراف؛
- (2) التغييرات التي تؤدي إلى تعديل أي شرط من شروط هذا الاتفاق؛
- (3) التغييرات في المستويات السنوية للتمويل المخصص لفرادى الوكالات الثنائية أو المنفذة لمختلف الشرائح؛
- (4) تقديم تمويل إلى الأنشطة غير المدرجة في خطة تنفيذ الشريحة المعتمدة الحالية، أو إزالة أي نشاط من خطة تنفيذ الشريحة، تزيد تكاليفه عن 30 في المائة من مجموع تكاليف آخر شريحة موافق عليها؛
- (5) أي تغييرات في التكنولوجيا البديلة، على أساس الفهم بأن أي تقديم لمثل هذا الطلب سيحدد التكاليف الإضافية المتصلة بها، والآثار المحتملة على المناخ، وأي فروق في حجم قدرات استنفاد الأوزون التي تزال إذا كان ذلك ينطبق، فضلاً عن التأكيد بأن البلد يوافق على أن تؤدي أي وفورات محتملة متصلة بتغيير التكنولوجيا إلى خفض مستوى التمويل الشامل بموجب هذا الاتفاق وفقاً لذلك؛

(ب) عمليات إعادة التخصيص غير المصنّفة كتعديلات رئيسية، يمكن إدماجها في خطة التنفيذ السنوية الموافق عليها، والتي تكون عندئذ قيد التنفيذ، ويتم إبلاغ اللجنة التنفيذية بشأنها في تقرير التنفيذ السنوي اللاحق؛

(ج) سيتم إرجاع أي أموال متبقية تحتفظ بها الوكالات الثنائية أو المنفذة أو البلد في إطار الخطة إلى الصندوق المتعدد الأطراف بعد إنجاز الشريحة الأخيرة المنتظرة في إطار هذا الاتفاق.

اعتبارات لقطاع خدمة التبريد

8. يولى الاهتمام على وجه التحديد لتنفيذ الأنشطة في قطاع خدمات التبريد، بما في ذلك في الخطة، وبصفة خاصة لما يلي:

(أ) أن يستعمل البلد المرونة المتاحة بموجب هذا الاتفاق لمعالجة الاحتياجات الخاصة التي قد تطرأ خلال تنفيذ المشروع؛

(ب) أن يأخذ البلد والوكالات الثنائية و/أو المنفذة المعنية بعين الاعتبار المقررات ذات الصلة بشأن قطاع خدمات التبريد خلال تنفيذ الخطة.

الوكالات الثنائية والمنفذة

9. يوافق البلد على تحمل المسؤولية الشاملة لإدارة وتنفيذ هذا الاتفاق وجميع الأنشطة التي يجريها أو نيابة عنه من أجل الوفاء بالالتزامات بموجب هذا الاتفاق، وقد وافق اليونيدو على أن يكون الوكالة المنفذة الرئيسية ("الوكالة المنفذة الرئيسية") ووافق اليونيب على أن يكون الوكالة المنفذة المتعاونة ("الوكالة المنفذة المتعاونة") التي ستعمل تحت إشراف الوكالة المنفذة الرئيسية فيما يتعلق بأنشطة البلد بموجب هذا الاتفاق. ويوافق البلد على عمليات التقييم، التي قد تتم في إطار برامج التقييم للصندوق المتعدد الأطراف أو في إطار برنامج تقييم برنامج الوكالة المنفذة الرئيسية و/أو الوكالة المنفذة المتعاونة المشاركة في هذا الاتفاق.

10. ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن ضمان التخطيط المنسق لجميع الأنشطة وتنفيذها والإبلاغ عنها بموجب هذا الاتفاق، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التحقق المستقل وفقاً للفقرة الفرعية 5(ب). وستدعم الوكالة المنفذة المتعاونة الوكالة المنفذة الرئيسية من خلال تنفيذ الخطة تحت التنسيق الشامل للوكالة المنفذة الرئيسية. وترد الأدوار التي تضطلع بها كلٌّ من الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة في التذييلين 6-ألف و6-باء على التوالي. وتوافق اللجنة التنفيذية، من حيث المبدأ، على إمداد الوكالة المنفذة الرئيسية والوكالتين المنفذتين المتعاونتين بالرسوم الموضحة في الصفيين 2.2، و2.4، للتذييل 2-ألف.

عدم الامتثال للاتفاق

11. في حال عدم تمكن البلد، لأي سبب من الأسباب، من تحقيق الأهداف المتعلقة بإزالة المواد المحددة في الصف الأفقي 1.2 من التذييل 2-ألف، أو عجزه على أي وجه آخر عن الامتثال لهذا الاتفاق، فعندئذ يقبل البلد بأنه لن يحقق له الحصول على التمويل وفقاً لجدول الموافقة على التمويل. ويحق للجنة التنفيذية، حسب تقديرها، أن تعيد التمويل إلى وضعه وفقاً لجدول زمني منقح للموافقة على التمويل تحدده اللجنة التنفيذية بعد أن يبرهن البلد على وفائه بكافة التزاماته التي كان من المقرر أن تتحقق قبل تسلم شريحة التمويل التالية في إطار جدول الموافقة على التمويل. ويعترف البلد بأنه

يجوز للجنة التنفيذية أن تخفض قيمة التمويل بالقيمة المحددة في التذييل 7- ألف ("تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال")، عن كل كيلوغرام من قدرات استنفاد الأوزون من تخفيضات الاستهلاك غير المنجزة في أي سنة من السنوات. وسوف تناقش اللجنة التنفيذية كل حالة من حالات عدم امتثال البلد لهذا الاتفاق على حدة، وتتخذ قرارات بشأنها. وبعد اتخاذ هذه القرارات، لن تشكل حالة عدم الامتثال المعنية لهذا الاتفاق عائقاً أمام تقديم التمويل للشرائح المستقبلية وفقاً للفقرة 5 المذكورة أعلاه.

12. لن تخضع عناصر تمويل هذا الاتفاق للتعديل على أساس أي مقررات للجنة التنفيذية في المستقبل قد تؤثر على تمويل أية مشروعات أخرى في قطاعات الاستهلاك أو أي أنشطة أخرى ذات صلة في البلد.

13. سوف يستجيب البلد لأي طلب معقول من اللجنة التنفيذية، والوكالة المنفذة الرئيسية والوكالة المنفذة المتعاونة لتيسير تنفيذ هذا الاتفاق. وبمنوع خاص، عليه أن يتيح للوكالة المنفذة الرئيسية والوكالتين المنفذتين المتعاونتين الاطلاع على المعلومات الضرورية للتحقق من الامتثال لهذا الاتفاق.

تاريخ الإنجاز

14. يتم إنجاز الخطة والاتفاق المقترن بها في نهاية السنة التالية لآخر سنة يحدد فيها حد أقصى مسموح به لإجمالي الاستهلاك في التذييل 2- ألف. وفي حالة بقاء أنشطة معلقة جرى التنبؤ بها في آخر شريحة لتنفيذ الخطة والتعديلات التالية عليها وفقاً للفقرة الفرعية 5(د) والفقرة 7، فسيُرجأ إتمام الخطة حتى نهاية السنة المالية لتنفيذ الأنشطة المتبقية. وتستمر أنشطة الإبلاغ المنصوص عليها في الفقرات الفرعية 1(أ) و 1(ب) و 1(د) و 1(هـ) من التذييل 4- ألف إلى حين إتمام الخطة إلا إذا حددت اللجنة التنفيذية خلاف ذلك.

صحة الاتفاق

15. تنفذ جميع الشروط المحددة في هذا الاتفاق على حدة ضمن سياق بروتوكول مونتريال وعلى النحو المبين في هذا الاتفاق. وكافة المصطلحات المستعملة في هذا الاتفاق لها المعنى المنسوب إليها في بروتوكول مونتريال، ما لم تحدد اللجنة التنفيذية غير ذلك.

16. يمكن تعديل هذا الاتفاق أو إلغائه فقط بالموافقة المتبادلة المكتوبة للبلد واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف.

التذييلات

التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البداية لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
HCFC-22	جيم	الأولى	5.70
HCFC-124	جيم	الأولى	0.01
HCFC-142b	جيم	الأولى	0.29
المجموع			6.00

التذييل 2-ألف: الأهداف والتمويل

الصف	الوصف	2026	2027	2028	2029	2030	المجموع
1.1	جدول التخفيض الخاص بالمواد المجموعة الأولى من المرفق جيم لبروتوكول مونتريال (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	1.95	1.95	1.95	1.95	0	لا ينطبق
1.2	الحّد الأقصى للاستهلاك المسموح به من مواد المجموعة الأولى من المرفق جيم لبروتوكول مونتريال (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	1.95	1.50	1.00	0.50	0	لا ينطبق
2.1	التمويل المقرر للوكالة المنفذة الرئيسية (اليونيب) (دولار أمريكي)	152,530	0	47,900	0	16,570	217,000
2.2	تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)	13,728	0	4,311	0	1,491	19,530
2.3	التمويل المقرر للوكالة المنفذة المتعاونة (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) (دولار أمريكي)	25,000	0	35,500	0	15,000	75,500
2.4	تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)	3,250	0	4,615	0	1,950	9,815
3.1	إجمالي التمويل المقرر (دولار أمريكي)	177,530	0	83,400	0	31,570	292,500
3.2	إجمالي تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	16,978	0	8,926	0	3,441	29,345
3.3	إجمالي التكاليف المقررة (دولار أمريكي)	194,508	0	92,326	0	35,011	321,845
4.1.1	إجمالي إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المتفق على تحقيقه بموجب هذا الاتفاق (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	1.95					
4.1.2	كمية الهيدروكلوروفلوروكربون-22 التي تم إزالتها في المراحل السابقة (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	3.75					
4.1.3	استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-22 المتبقي المؤهل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	0.00					
4.2.1	إجمالي إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-124 المتفق على تحقيقه بموجب هذا الاتفاق (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	0.00					
4.2.2	كمية الهيدروكلوروفلوروكربون-124 التي تم إزالتها في المراحل السابقة (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	0.01					
4.2.3	استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-124 المتبقي المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	0.00					
4.3.1	إجمالي إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب المتفق على تحقيقه بموجب هذا الاتفاق (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	0.00					
4.3.2	كمية الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب التي تم إزالتها في المراحل السابقة (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	0.29					
4.3.3	استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب المتبقي المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	0.00					

* تاريخ إنجاز المرحلة الثانية بموجب اتفاق المرحلة الثانية: 31 ديسمبر/كانون الأول 2027.

التذييل 3-ألف: الجدول الزمني للموافقة على التمويل

1. سيجري النظر في تمويل الشرائح المقبلة للموافقة عليه في الاجتماع الأول في السنة المحددة في التذييل 2-ألف.

التذييل 4-ألف: شكل تقارير وخطط التنفيذ

1. سوف يتألف تقرير التنفيذ وخطة التنفيذ لطلب كل شريحة من خمسة أجزاء:

(أ) تقرير سردي، تقدم فيه البيانات حسب الشريحة، تصف التقدم المحرز منذ التقرير السابق، ويعكس حالة البلد فيما يتعلق بإزالة هذه المواد، وكيف تسهم مختلف الأنشطة فيها، وكيف تتصل ببعضها البعض. وينبغي أن يتضمن التقرير كمية المواد المستنفدة للأوزون المزالة كنتيجة مباشرة عن تنفيذ الأنشطة، حسب المادة، والتكنولوجيا البديلة المستخدمة والإدخال ذي الصلة للبدائل، للسماح للأمانة بتقديم معلومات إلى اللجنة التنفيذية عن التغير الناتج في الانبعاثات ذات الصلة بالمناخ. كما ينبغي أن يسلط التقرير الضوء على النجاحات والخبرات والتحديات المتصلة بالأنشطة المختلفة المدرجة في

الخطء، وأن يعكس أية تغييرات في الظروف السائدة في البلد، وأن يوفر المعلومات الأخرى ذات الصلة. وينبغي أن يتضمن التقرير أيضا معلومات عن أية تغييرات مقارنة بخطة (خطط) التنفيذ السنوي المقدمة من قبل وما يبرر هذه التغييرات، مثل التأخيرات، واستخدام بند المرونة لإعادة تخصيص الأموال خلال تنفيذ الشريعة، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 7 من هذا الاتفاق، أو أي تغييرات أخرى؛

(ب) تقرير تحقق مستقل لنتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد، وفقا للفقرة الفرعية 5(ب) في الاتفاق. وما لم تقرر اللجنة التنفيذية خلاف ذلك، يتعين تقديم هذا التحقق مع كل طلب خاص بشريعة من الشرائح ويتعين أن يقدم التحقق من الاستهلاك لجميع السنوات ذات الصلة على النحو المحدد في الفقرة الفرعية 5(أ) من الاتفاق التي لم تشر اللجنة إلى تسلم تقرير تحقق عنها؛

(ج) وصف خطي للنشاطات التي سيُضطلع بها خلال الفترة المشمولة بالشريعة المطلوبة، مع إبراز المعالم الرئيسية للتنفيذ، ووقت الإتمام والترابط بين الأنشطة، ومع أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز في تنفيذ الشرائح السابقة بعين الاعتبار؛ وستقدم البيانات الواردة في الخطة حسب السنة التقويمية. وينبغي أن يتضمن الوصف أيضا الإشارة إلى الخطة الشاملة والتقدم المحرز، فضلا عن أي تغييرات ممكنة من المنظور أن تطرأ على الخطة الشاملة. كما ينبغي أن يحدد الوصف بالتفصيل التغييرات التي أدخلت على الخطة الشاملة وأن يقدم تفسيراً لها. ويمكن تقديم وصف الأنشطة المستقبلية كجزء من نفس الوثيقة بوصفه التقرير السردى بموجب الفقرة الفرعية (أ) أعلاه؛

(د) مجموعة من المعلومات الكمية الخاصة بجميع تقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ السنوية المقدمة من خلال قاعدة بيانات على الإنترنت؛ و

(هـ) موجز تنفيذي من حوالي خمس فقرات، يلخص الفقرات الفرعية من 1(أ) إلى 1(د) أعلاه.

2. في حال وجود مرحلتين لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في سنة معينة واحدة تنفذ بشكل متوازي، ينبغي أخذ الاعتبارات التالية في الحسبان عند إعداد تقارير تنفيذ الشريعة والخطط:

(أ) تقارير عن تنفيذ الشريعة والخطط المشار إليها كجزء من هذا الاتفاق، ستشير بشكل حصري إلى الأنشطة والأموال المشمولة بهذا الاتفاق؛

(ب) وإذا كانت المراحل قيد التنفيذ لها أهداف استهلاك مختلفة للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في إطار التذييل 2-ألف في كل اتفاق في سنة معينة، فإن هدف استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الأقل سيستخدم كمرجع للامتنال لهذه الاتفاقات وسيشكل الأساس للتحقيق المستقل.

التذييل 5- ألف: مؤسسات الرصد وأدوارها

1. سيتم تنسيق وإدارة جميع أنشطة الرصد من خلال وحدة الأوزون الوطنية. وسيتولى البلد ضمان إجراء رصد دقيق لأنشطته بموجب هذا الاتفاق. وستقوم المؤسسات المحددة في المرفقين 6-ألف و6-باء من هذا الاتفاق برصد تنفيذ الأنشطة والإبلاغ عنها، وذلك وفقاً للأدوار والمسؤوليات المنصوص عليها في كل مرفق منهما.

2. تشكل وحدة الأوزون الوطنية جزءاً لا يتجزأ من وزارة البيئة. وستظل الوحدة متولية المسؤولية العامة عن تنفيذ الأنشطة بموجب هذا الاتفاق.
3. ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن الإدارة العامة، ورصد التقدم، والتحقق من الأداء، والإبلاغ إلى أمانة الصندوق واللجنة التنفيذية، وذلك من خلال العمل بتعاون وثيق مع وحدة الأوزون الوطنية، والوكالة المنفذة المتعاونة، والمستفيدين.
4. تقوم وحدة الأوزون الوطنية بتجميع البيانات والإبلاغ على أساس سنوي، بحلول تواريخ الاستحقاق ذات الصلة، عن استهلاك المواد إلى أمانة الأوزون، وعن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة إلى اللجنة التنفيذية، وذلك من خلال أمانة الصندوق.

التذييل 6- ألف: دور الوكالة المنفذة الرئيسية

1. ستكون الوكالة المنفذة الرئيسية مسؤولة عن مجموعة من الأنشطة تشمل على الأقل ما يلي:
 - (أ) ضمان التحقق من الأداء والتحقق المالي بمقتضى هذا الاتفاق والإجراءات والمتطلبات الداخلية الخاصة به، على النحو المبين في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الخاصة بالبلد؛
 - (ب) مساعدة البلد في إعداد خطط التنفيذ السنوية والتقارير اللاحقة على النحو المبين في التذييل 4- ألف؛
 - (ج) تقديم تحقق مستقل إلى اللجنة التنفيذية من أن الأهداف قد تحققت وأن الأنشطة الشرائح المرتبطة بها قد أكملت على النحو المبين في خطة تنفيذ الشرائح بما يتماشى مع التذييل 4- ألف؛
 - (د) التأكد من أخذ التجارب المكتسبة والتقدم المحرز بعين الاعتبار في استكمالات الخطة الشاملة وفي خطط التنفيذ السنوية المقبلة تمثيلاً مع الفقرتين الفرعيتين 1(ج) و1(د) من التذييل 4- ألف؛
 - (هـ) الوفاء بمتطلبات الإبلاغ الخاصة بتقارير التنفيذ السنوية وخطط التنفيذ والخطة الشاملة على النحو المحدد في التذييل 4- ألف لتقديمها إلى اللجنة التنفيذية، وينبغي أن يتضمن الأنشطة التي تنفذها الوكالة المنفذة المتعاونة؛
 - (و) في حال طلب التمويل للشريحة الأخيرة قبل سنة أو أكثر من السنة الأخيرة التي تم تحديد هدف للاستهلاك فيها، ينبغي تقديم تقارير تنفيذ الشريحة السنوية، وحسب الاقتضاء، تقارير التحقق عن المرحلة الجارية من الخطة إلى أن يتم إتمام جميع الأنشطة المتوقعة والوفاء بأهداف استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون؛
 - (ز) ضمان تنفيذ الخبراء التقنيين المستقلين المؤهلين للمراجعات التقنية؛
 - (ح) إجراء مهام الإشراف المطلوبة؛
 - (ط) ضمان وجود آلية تشغيلية تمكن من تنفيذ خطة التنفيذ بطريقة فعالة ومتسمة بالشفافية والإبلاغ الدقيق عن البيانات؛

- (ي) تنسيق أنشطة الوكالة المنفذة المتعاونة، وضمان التسلسل المناسب للأنشطة؛
- (ك) في حالة خفض التمويل نتيجة عدم الامتثال وفقاً للفقرة 11 من الاتفاق، تحديد، بالتشاور مع البلد والوكالة المنفذة المتعاونة، تخصيص التخفيضات لمختلف بنود الميزانية وتمويل الوكالة المنفذة الرئيسية وكل وكالة منفذة متعاونة؛
- (ل) ضمان أن المبالغ المدفوعة للبلد يُستند فيها إلى استعمال المؤشرات؛
- (م) تقديم المساعدة فيما يتعلق بدعم السياسات العامة والدعم الإداري والتقني عند الطلب؛
- (ن) التوصل إلى توافق في الآراء مع الوكالة المنفذة المتعاونة بشأن أي ترتيبات للتخطيط والتنسيق وإعداد التقارير اللازمة لتيسير تنفيذ الخطة؛ و
- (س) الإفراج عن الأموال البلد المشارك / المنشآت المشاركة في الوقت المناسب لاستكمال الأنشطة المتعلقة بالمشروع.
2. بعد التشاور مع البلد وأخذ أي آراء يعرب عنها بعين الاعتبار، ستقوم الوكالة المنفذة الرئيسية باختيار منظمة مستقلة وتكليفها بإجراء التحقق من نتائج خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية واستهلاك المواد المذكورة في التذييل 1-ألف، وفقاً لما جاء بالفقرة الفرعية 5(ب) من الاتفاق والفقرة الفرعية 1(ب) من التذييل 4-ألف.
- التذييل 6-باء: دور الوكالتين المنفذتين المتعاونتين**
1. تتولى الوكالة المنفذة المتعاونة مسؤولية الاضطلاع بمجموعة من الأنشطة. وتحدد هذه الأنشطة في الخطة، بما في ذلك على الأقل ما يلي:
- (أ) تقديم المساعدة لوضع السياسات عند الحاجة؛
- (ب) مساعدة البلد في تنفيذ وتقييم الأنشطة التي تمولها الوكالة المنفذة المتعاونة، والرجوع إلى الوكالة المنفذة الرئيسية لضمان تسلسل منسق في الأنشطة؛
- (ج) تقديم تقارير إلى الوكالة المنفذة الرئيسية حول هذه الأنشطة، لإدراجها في التقارير الموحدة وفقاً للتذييل 4-ألف؛ و
- (د) التوصل إلى توافق في الآراء مع الوكالة المنفذة الرئيسية بشأن أي ترتيبات للتخطيط والتنسيق وإعداد التقارير اللازمة لتيسير تنفيذ الخطة.

التذييل 7- ألف: تخفيضات في التمويل بسبب عدم الامتثال

1. وفقاً للفقرة 11 من هذا الاتفاق، يمكن تخفيض مبلغ التمويل المخصص بمقدار 180 دولاراً أمريكياً عن كل كيلوغرام من أطنان قدرات استنفاد الأوزون من الاستهلاك الذي يتجاوز المستوى المحدد في الصف 1.2 من التذييل

2- ألف لكل سنة لم يتحقق فيها الهدف المحدد في الصف 1.2 من التذييل 2- ألف، على أساس الفهم بأن الحد الأقصى من خفض التمويل لن يتجاوز مستوى تمويل الشريحة التي يتم طلبها. ويمكن النظر في تدابير إضافية في الحالات التي يمتد فيها عدم الامتثال لسنتين متعاقبتين.

2. وفي حالة وجود تطبيق الجزاء لسنة يوجد فيها اتفاقين ساريان (مرحلتين من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية يتم تنفيذهما بالتوازي) مع مستويات جزاء مختلفة، فإن تطبيق الجزاء سيتقرر على أساس كل حالة على حدة مع مراعاة القطاعات المحددة التي تؤدي إلى عدم الامتثال. وإذا لم يكن من الممكن تقرير قطاع ما، أو إذا كانت كلتا المرحلتين يعالجان نفس القطاع، فإن مستوى الجزاء المطبق سيكون الأكبر.